



Figura 1. La topografía kárstica del valle superior del río Macal. Fotografía cortesía de Marius Jovaiša.

Informes de Maya Archaeology

El texto y contexto del Vaso de Cuychén, del Valle del Macal, Belice

Christophe Helmke
Jaime J. Awe
Shawn G. Morton
Gyles Iannone

Las estribaciones de las Montañas Mayas constituyen una zona llena de cuevas que los antiguos mayas utilizaron de manera intensiva. Las favorables condiciones de preservación debidas al microclima de cuevas y refugios rocosos —cualidad que ha atraído la creciente atención de los arqueólogos— por desgracia también han convertidos a estos sitios en blancos atractivos para los saqueadores. Así pues, cuando surge la oportunidad de investigar una cueva recientemente descubierta, los arqueólogos deben actuar con rapidez para adelantarse a posibles saqueadores. Una de estas oportunidades se presentó en julio de 2010, cuando se descubrió una cueva no saqueada en el Valle del río Macal, en Belice occidental.

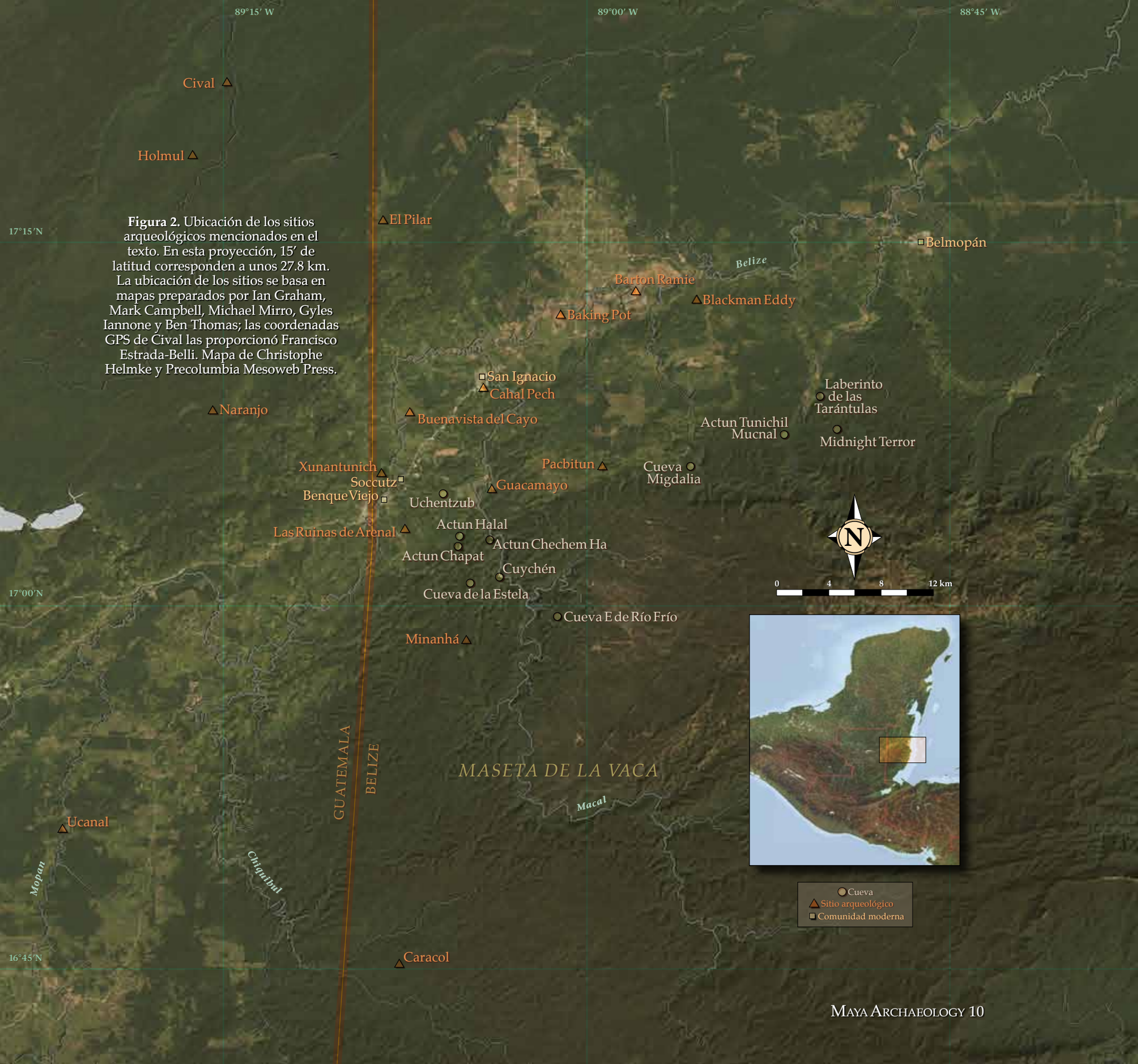
Esta pequeña cueva había escapado a la atención de los saqueadores debido a su remota ubicación y a la gran dificultad de su acceso. La cueva, ubicada en la parte alta de un acantilado que da sobre el Valle del río Macal, contenía un bien conservado grupo de piezas de cerámica, así como un vaso policromo único y extraordinario. Presentamos aquí los resultados del trabajo que llevamos a cabo en este sitio, al que llamamos Cuychén, *kuy-ch'een* o “caverna del búho” y presentamos también un resumen del

análisis epigráfico del vaso policromo hallado en dicha caverna.¹ En esta presentación, analizamos en detalle la procedencia del vaso de Cuychén e intentamos reconstruir a grandes rasgos los eventos rituales que los antiguos mayas celebraron en este sitio.

Ubicación y descripción del sitio

Cuychén se ubica cerca del punto medio del valle del Macal, en el Poniente central de Belice (Figura 2). La pequeña cueva se encuentra en los acantilados de piedra caliza que bordean la ribera izquierda del río Macal y dominan la presa hidroeléctrica de las Cascadas de la Vaca (Figura 3). El sitio se encuentra rodeado de una serie de

¹ El nombre de la cueva se deriva sobre todo de la observación de que servía de abrigo a un ave de presa; la gran cantidad de pequeños huesos de roedor entre el guano de la cueva sugieren que ésta ha sido habitada por búhos. Además, el nombre hace una alusión juguetona al texto glífico del vaso que se halló en la cueva, en el que los nombres del padre y de la madre del dueño del vaso contienen, respectivamente, los segmentos *kuy*, “búho” y *ch'een*, “cueva.”



cuevas que ya han sido objeto de investigaciones arqueológicas intensivas, bajo la dirección de Peter Schmidt, David Pendergast y, de manera más reciente, por miembros del Western Belize Regional Cave Project (Proyecto Espeleológico Regional de Belice Occidental), bajo la dirección de Jaime Awe. Entre los sitios que incluye el proyecto, se encuentran Uchentzub, Actun Chechem Ha, la Cueva E de Río Frío, la Cueva de la Estela, Actun Chapat y Actun Halal. Entre los sitios de superficie próximos se encuentran Minanhá, Las Ruinas de Arenal y el sitio aún poco investigado de Guacamayo. Aunque no podemos demostrarlo por el momento, suponemos que los antiguos usuarios de Cuychén pudieron haber provenido de Minanhá, que es el sitio de superficie conocido más próximo, lo que en parte se refuerza por el hecho de que la cueva se ubica dentro de los límites territoriales del noreste de este pequeño centro (Helmke y Awe, 2008: 78; Iannone, 2006). Esta suposición se apoya también en parte en la contemporaneidad de ambos sitios, si bien debe advertirse que la realización de futuras investigaciones en el área podrían modificar considerablemente el panorama. Desde una perspectiva más amplia, es posible describir la ubicación de Cuychén como equidistante de los importantes centros de Naranjo y Caracol y tomando esto en cuenta debe subrayarse que la cueva está a menos de un día de caminata de cualquiera de estos sitios.

Figura 3. En su mayoría, el río Macal discurre por en medio de una exuberante selva subtropical lluviosa. Fotografía cortesía de Marius Jovaiša.



Figura 4. Ubicación de Cuychén. La cueva se ubica en el interior del acantilado, cerca de la parte media de la fotografía. Nótese la milpa en barbecho en el valle que se encuentra detrás de la colina en la que se halla la cueva. Fotografía cortesía de Marius Jovaiša.

La topografía kárstica que bordea el río Macal se caracteriza en muchas partes por una serie de prominentes acantilados (Figura 1). Formadas por el filtración de agua de la superficie, existe un gran número de cuevas en esta área, especialmente en las caras expuestas de los acantilados. Cuychén sigue este mismo patrón y está claro que se formó por acción del flujo lento de agua que se filtró a través de un plano horizontal escindido, ubicado entre dos estratos de conglomerado de piedra caliza. Cuychén se formó cerca de la cumbre de una colina prominente.

La cara oriental de este pico muestra una serie de acantilados empinados, cada uno de ellos interrumpido por repisas horizontales, que le dan al acantilado la apariencia de ser escalonado (Figura 4). La cara rocosa que está en la parte más alta no excede los 5 metros de altura; junto a su base hay una repisa en declive, que luego da paso a una caída de unos 30 metros, antes de llegar a la siguiente repisa. Cuychén perfora la cara central de este acantilado. La base de la repisa más baja está más o menos al nivel de la parte superior del dosel selvático. Con base en la altura media del dosel en el área,



Figura 5a. Vista desde Cuychén hacia el valle de Macal; Marcos Cucul rapelea hasta la entrada. Fotografía: Shawn Morton.



Figura 5b. Abel García en la boca de la cueva, tomando la línea de aseguramiento. El río Macal fluye en el fondo, entre colinas kársticas. Fotografía: Christophe Helmke.

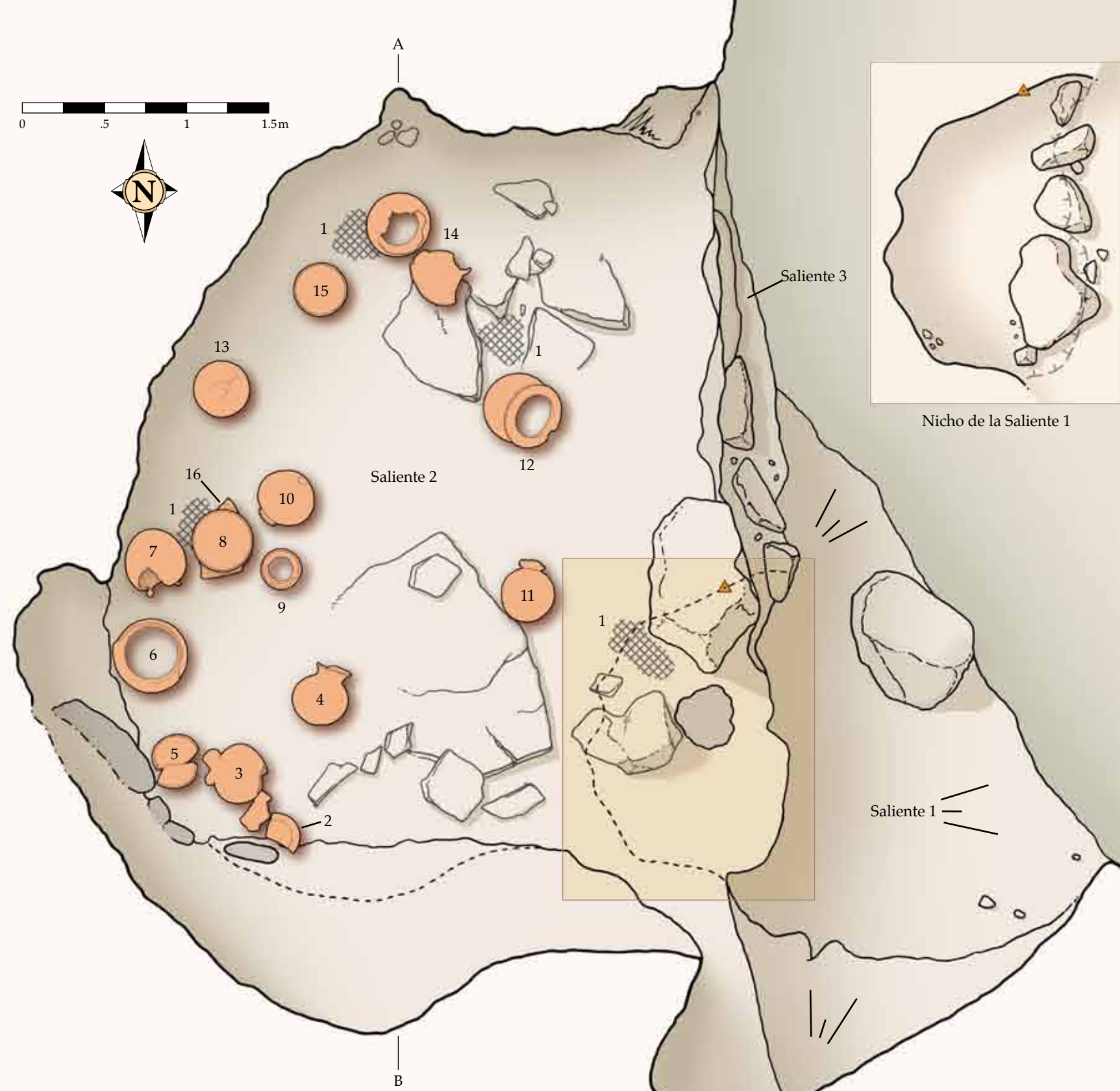


Figura 6. Plano de las Salientes 1, 2 y 3 de Cuychén. Nótese el nicho en la Saliente 1, que se muestra como recuadro. Las marcas de achurado señalan los grupos de fragmentos del vaso policromo (Vasija 1, “El Vaso de Cuychén”). Las demás vasijas de cerámica (Vasijas 2 a 16) se indican con su designación numérica. Levantamiento del plano: Shawn Morton, Christophe Helmke, y Nazario Puc (2010). Plano: Shawn Morton y Christophe Helmke. El Norte en la retícula presenta una desviación de 2° 53’ del Norte.

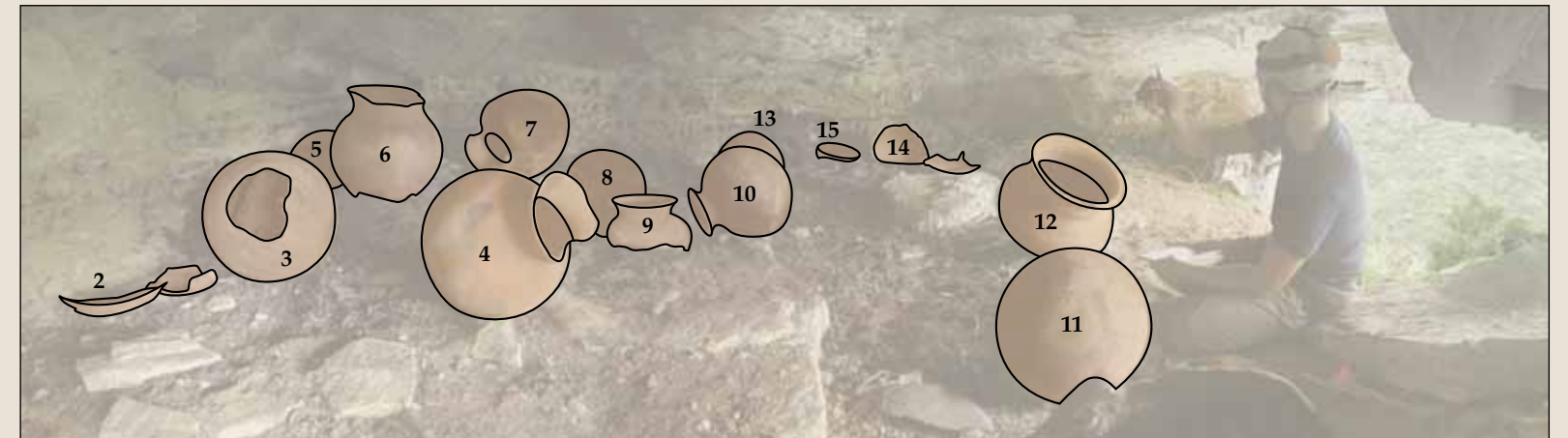


Figura 7. Vista general de Cuychén, al entrar por primera vez, viendo hacia el noroeste. Los números corresponden a los que aparecen en la Figura 6. Fotografía: Christophe Helmke.

se estima que el tercer acantilado, el que se encuentra al nivel más bajo, debe tener unos 22 metros de alto. Desde ese punto el talud, que tiene más de 120 metros de altura, continúa descendiendo con regularidad hasta alcanzar el nivel del río. El acceso al sitio es difícil y requiere rapear unos 15 metros hacia abajo desde el borde del acantilado más alto (Figura 5). Sospechamos que el acceso en la antigüedad se hacía mediante una amplia escalera de madera, construida a partir de la repisa que se halla inmediatamente por debajo de la entrada de la cueva.

La cueva de Cuychén en sí se ha subdividido en tres áreas principales (Figura 6). La primera está formada por la Saliente 1, que constituye la entrada; es pequeña y acusa un cierto declive y no mide más de 5.1 m². La superficie más grande de la cueva es la Saliente 2, que constituye la cueva propiamente dicha y que se halla al menos 1.7 m por encima de las otras porciones del sitio. El área, casi completamente plana de la Saliente 2 mide 5.75 m de norte a sur y 4.54 m de este a oeste, para una superficie total de 19.2 m², con una altura media al techo de alrededor de 1 metro. A lo largo de la porción oriental de la cueva, una serie de pequeñas repisas bajan de la Saliente 2; colectivamente, se ha designado a estas repisas

Saliente 3 (miden alrededor de 0.9 m²). En total, Cuychén no mide más de 26.8 m² y es, por lo tanto, no sólo una de las cuevas más pequeñas que hayamos investigado, sino que también es pequeña en relación con otros sitios subterráneos del área maya. Para efectos de comparación el área de la cercana Cueva de la Estela, que es relativamente pequeña, es al menos 25 veces mayor que la cueva de Cuychén, en tanto que justo al noroeste de esta última se halla la cueva de Actun Chapat, de la que se han mapeado más de 500 metros de pasajes, en tanto que la longitud de los pasajes tanto de Naj Tunich como de Actun Tunichil Mucnal es de más de 3 km. Sin embargo, el tamaño de Cuychén resultó ventajoso, pues nos permitió mapear y excavar la totalidad del sitio, en lugar de limitarnos a llevar a cabo un pequeño muestreo, de lo que casi siempre constituye la norma.

Circunstancias del descubrimiento y resumen de investigaciones

El primero en llamar la atención de las autoridades sobre la existencia del sitio fue Dennis Martínez, un milpero de la localidad. Martínez entró por primera vez a la cueva el 21 de junio de 2010, hallando un sitio arqueológico intacto, con una serie de vasijas, así



Figura 8. Los fragmentos del vaso de Cuychén, tal y como se hallaron *in situ*. Todos estos fragmentos constituyen el conjunto oriental (ver Figura 6). Fotografía: Marcos Cucul.

como los fragmentos cerámicos de un vaso policromo pintado de manera exquisita (Figuras 7 y 8; ver también las Figuras 11 y 12). Martínez recogió los dos fragmentos mayores del vaso y se puso en contacto con Gyles Iannone, director del Social Archaeology Research Program (Programa de Investigación de Arqueología Social). Al darse cuenta de la importancia del hallazgo, Iannone se puso en contacto con Jaime Awe, director del Instituto de Arqueología de Belice, y tomó medidas para que la cerámica se entregara a las autoridades. En respuesta a este descubrimiento, Awe constituyó rápidamente un equipo encabezado por los expertos montañistas independientes Marcos Cucul y Mario Pérez quienes, en colaboración con David Larson (del Equipo de Mapeo y Exploración Xibalbá), volvieron a la cueva el 4 de julio para recuperar más fragmentos del vaso policromo (Figura 8).

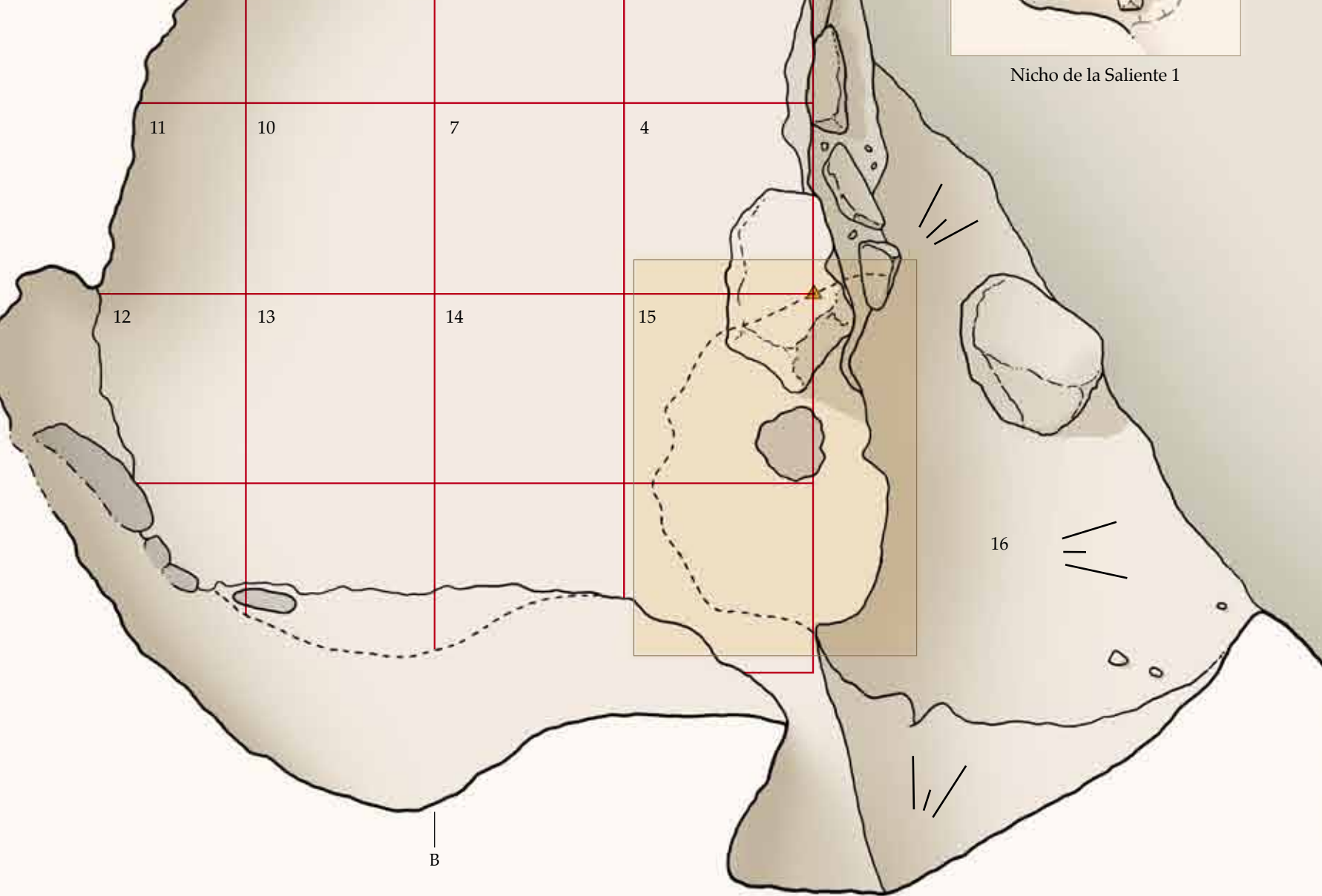
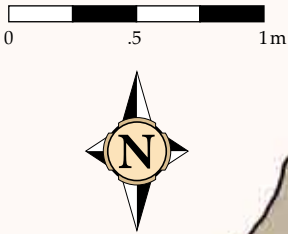
Motivados por el hecho de que la cueva había permanecido intacta y libre de saqueo y considerando el carácter único del vaso, se decidió integrar otro equipo para volver a la cueva, levantar el plano del sitio, documentar los restos arqueológicos hallados en él, buscar fragmentos adicionales del vaso e iniciar excavaciones. Hacia finales de julio habíamos reunido el equipo necesario, esta vez compuesto por Abel García y Esperanza Gaitán (expertos espeleólogos del Caves Branch Lodge), Catharina Santasilia (miembro del Proyecto de Reconocimiento Arqueológico del Valle de Belice), Gonzalo Pleitez (guía principal de River Rat Tours), así como el equipo de padre e hijo compuesto por Bruce y Alex Minkin, además de dos de los autores del presente estudio. Pudimos acceder a la cueva y comenzamos el mapeo del sitio (Figura 9), así como la documentación de las dieciséis piezas de cerámica que se hallaban enteras o que podían reconstruirse y se encontraban en la superficie. Pudimos recuperar muestras selectas de la pedología, así como un fragmento adicional del vaso.



Figura 9. Shawn Morton, tomando notas sobre el azimut de la línea de base, para comenzar a mapear el sitio. En primer plano, la Vasija 11. Fotografía: Christophe Helmke.

No fue sino hasta el 13 de octubre (cuando había ya disminuido la intensidad de la temporada de lluvias) que pudimos volver a la cueva con Cucul y Mario Portillo, de Belmopán. Fue entonces que concluimos el mapeo del sitio, registramos las secciones de la cueva y terminamos la mayoría de la documentación *in situ*, así como el análisis de las vasijas de cerámica. Al día siguiente, volvimos con Nazario y Marvin Puc, dos expertos de excavación de Soccutz, con el fin de llevar a cabo las excavaciones. Se abrieron catorce unidades de excavación en diferentes partes de la Saliente 2, ubicadas según una red

Figura 10. Plano de Cuychén, en el que se ve la ubicación y distribución de las unidades de excavación. Levantamiento del plano: Shawn Morton, Christophe Helmke y Nazario Puc (2010). Plano: Shawn Morton y Christophe Helmke (2011). El Norte de la retícula presenta una desviación de 2° 53' E en relación con el Norte.



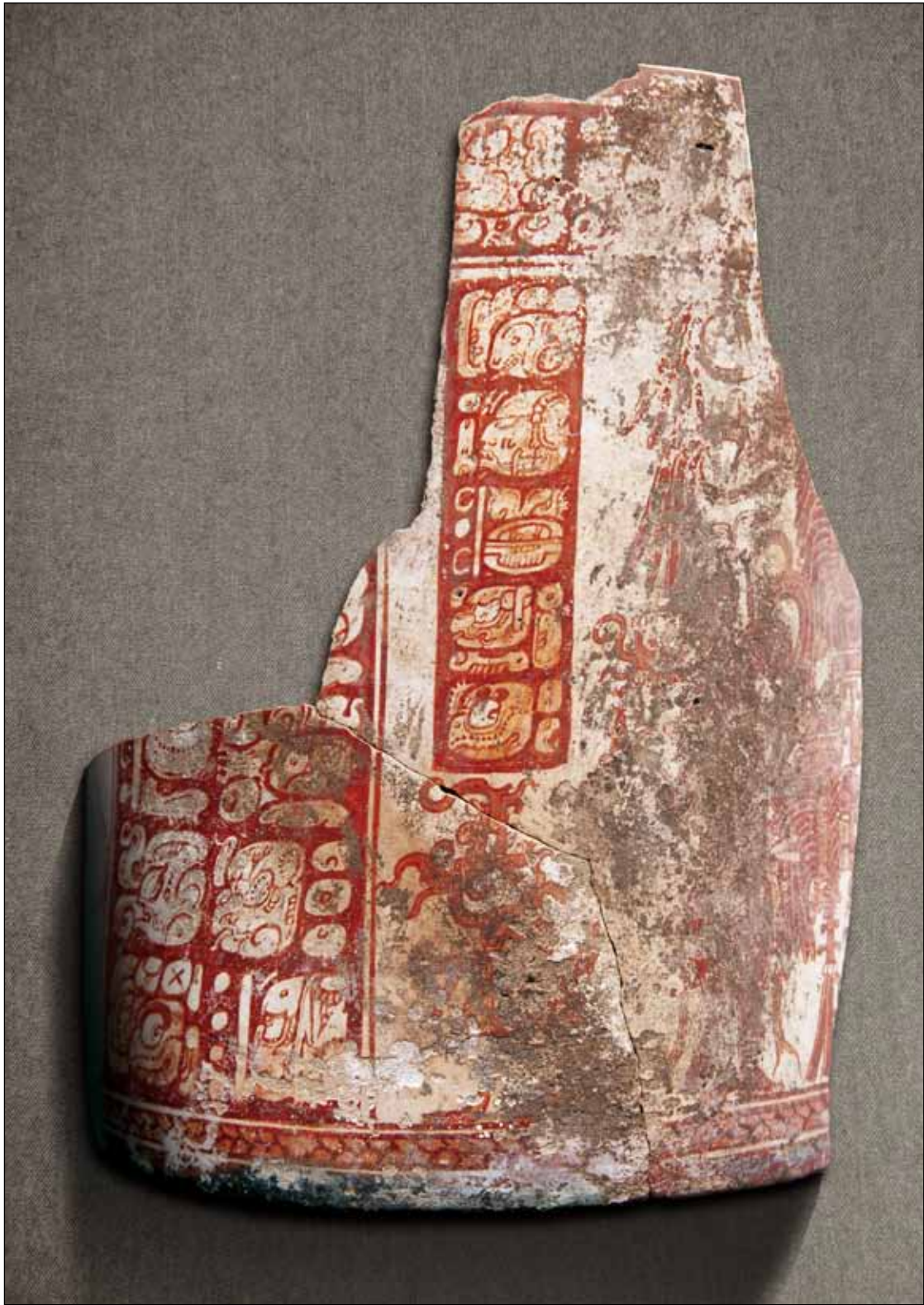


Figura 11. Dos de los fragmentos recuperados del vaso de Cuychén. Fotografía: Christophe Helmke.

ortogonal de 1 metro por 1 metro (Figura 10). Todos los materiales arqueológicos recuperados se llevaron a San Ignacio para su ulterior procesamiento y análisis. Para mediados de octubre, las excavaciones y la investigación arqueológica del sitio habían concluido.

Fechamiento de la cerámica

Mediante datos estratigráficos y fechamiento de los materiales cerámicos hallados, pudimos documentar que Cuychén tuvo múltiples fases de utilización durante el período Clásico. Los tiestos de cerámica halladas sobre la fina capa de guano depositada en la Saliente 2 pueden asignarse claramente al complejo cerámico Spanish Lookout (véase Gifford, 1976: 225-288), que tipológicamente corresponde al período Clásico tardío. Todos los artefactos recuperados como parte de las excavaciones de la matriz subyacente son anteriores al depósito de las vasijas más completas. Esta conclusión se ve confirmada mediante el análisis de los fragmentos de cerámica recuperados en las excavaciones, pues pueden identificarse como pertenecientes a los complejos Hermitage, Tiger Run y Spanish Lookout, que corresponden respectivamente al período Clásico temprano (Tzakol 3), Clásico medio (o, hablando en términos más apropiados, Tepeu 1) y Clásico tardío (muy probablemente restringido tan sólo a Tepeu 2). La cueva tuvo un uso ininterrumpido, aunque periódico, desde el período Clásico temprano hasta la parte final del período Clásico tardío (aproximadamente, entre los años 450 y 830 d.C.), lo que corresponde a la ocupación más intensiva que se ha documentado para el cercano sitio de Minanhá. Sin embargo, es

posible que el sitio se haya usado durante el período Clásico terminal, si bien no se ha encontrado hasta ahora ninguna evidencia cerámica que confirme esto. No obstante, con base en las investigaciones arqueológicas llevadas a cabo en los sitios de Uchentzub, Tipu y Minanhá, existen buenas evidencias de que haya habido una ocupación hasta el período Clásico terminal y aún después de éste, lo que hace que deba considerarse el uso de Cuychén durante esta época como una posibilidad.

Síntesis arqueológica

Las investigaciones llevadas a cabo en Cuychén contribuyen al creciente cuerpo de datos sobre las antiguas actividades rituales que se llevaron a cabo en cuevas. El aislamiento y difícil acceso del sitio, así como la rápida respuesta al hallazgo, permitieron la oportunidad única de investigar un sitio de cueva completamente intacto. Gracias a su pequeño tamaño, pudimos llevar a cabo excavaciones exhaustivas, lo que nos permitió una gran comprensión de las actividades que se llevaron a cabo en el sitio durante su uso. Como resultado de ello, nos hallamos ahora en una posición favorable para reconstruir la historia del sitio, así como para comparar este registro con el de otras cuevas de la región. Nuestro trabajo en el sitio ha mostrado que la cultura material refleja un conjunto de actividades humanas mejor comprendidas de lo que se sabe en relación con otros sitios de cueva. Así, podemos afirmar que la utilización de Cuychén corresponde a las prácticas documentadas en otras cuevas de la región. Si bien muchos aspectos de la utilización de Cuychén deberán aguardar a la realización de estudios ulteriores, esperamos haber establecido los cimientos para un análisis completo del vaso policromo verdaderamente excepcional que se encontró en el sitio. Actualmente, se está preparando un estudio monográfico de Cuychén, en el que se darán mayores detalles en términos de su análisis arqueológico, iconográfico y epigráfico (véase Helmke, en prep.; Helmke *et al.*, en prep.) Dentro de este marco, el vaso no sólo cuenta ahora con una proveniencia muy clara, sino también con un contexto ritual dinámico, en el cual funcionó activamente como instrumento clave.

El vaso de Cuychén

El vaso de Cuychén es una pieza relativamente grande, pues mide 27.3 cm de altura (Figuras 11 y 12). La base plana del recipiente es ligeramente más ancha (22.2 cm) que su boca (19.8 cm), lo que da como resultado que las paredes del mismo muestren una ligera inclinación hacia adentro. Con base en los atributos tipológicos del vaso y en la calidad del tratamiento de su superficie, el tipo-variedad del vaso puede identificarse como Zacatel policromo-crema: variedad Cabrito (véase Ball, 1993: 249-252, 1994:364-365; Gifford, 1976: 251; Gifford y Kirkpatrick, 1996: 160; Smith y Gifford, 1966: 164). Dorie Reents-Budet tomó muestras del vaso poco tiempo después de su descubrimiento y Ron Bishop del Instituto

Smithsoniano llevó a cabo un Análisis Instrumental de Activación de Neutrones (INAA, por sus siglas en inglés) de las mismas. Aunque se halló una composición química del vaso que no correspondía a ninguna de las muestras analizadas previamente, el análisis sugiere que encaja dentro de la tradición de pasta cerámica de Holmul (Dorie Reents-Budet, comunicación personal, 2010). Aunque en este estudio no hablaremos sobre la iconografía del vaso de Cuychén, debe decirse que su tema iconográfico es el llamado “Danzante de Holmul” (véase Houston *et al.*, 1992; Reents-Budet, 1991). Este programa iconográfico resulta típico de las vasijas cerámicas de las Tierras Bajas mayas del área centro-oriental y, por lo tanto, la asociación iconográfica resultaba evidente aún desde antes de llevar a cabo el análisis de Activación de Neutrones. Como habremos de ver, existe evidencia adicional que puede ayudar a esclarecer el origen del vaso, con base en los datos epigráficos que se registraron en sus glifos.

Segmento dedicatorio²

No nos ocuparemos aquí de hacer un análisis o descripción de la iconografía del vaso y sus textos glíficos asociados, pues de esto se hablará en otra publicación (Helmke, en prep.). En lugar de ello, nos concentraremos en el texto primario del vaso de Cuychén, que originalmente estuvo constituido por 29 bloques glíficos, de los cuales 21 se han conservado hasta hoy, para nuestra fortuna. La primera mitad del texto adorna la circunferencia del border superior de éste y lleva a la segunda parte de dicho texto, ejecutada en una doble columna que separa vigorosamente el campo iconográfico.

El segmento dedicatorio del vaso, también conocido como Secuencia Primaria Estándar (o PSS, por sus siglas en inglés) está muy abreviado y se comprimió en apenas cuatro bloques glíficos (véase Boot, 2005b: 1; Coe, 1973; Grube, 2006; MacLeod, 1990; MacLeod y Reents-Budet, 1994: 109-119, 123-128; Stuart, 2005b: 118-154). El primero de estos bloques (A1) es el llamado Signo Inicial, cuya lectura sigue siendo objeto de discusión, pero que bien podría fungir como el pronombre demostrativo *alay* “aquí” (Boot, 2005b; MacLeod y Polyukhovich, 2005). Como alternativa, se ha propuesto que el Signo Inicial se lee *aliiy* “se dice” (Lacadena, 2003), lo que haría que fungiera esencialmente como un citativo, en el que el silabograma **ya** sirve para registrar el deíctico *-iiy*; por su parte, David Stuart (comunicación personal, 2009) ha sugerido que el signo principal podría sencillamente llevar el valor logográfico **AY** (“hay,” “existe”). En el segundo bloque glífico (B1) se registró el verbo dedicatorio, que aún no se ha descifrado y que aparece muy erosionado. Este peculiar verbo se utilizó con preferencia en talleres del Petén nororiental, incluyendo Río Azul y Xultún (Grube, 2006: 65; Stuart, 2005b: 152), lo que nos brinda algo de evidencia adicional en relación con

² El presente artículo adopta las propuestas de representación glífica que desarrollaron recientemente Lacadena y Wichmann (2004); también véase Kettunen y Helmke (2005).



Figura 12. Imagen plana del vaso de Cuychén. Escaneo y edición gráfica: Christophe Helmke.

el origen del vaso. El bloque glífico que sigue (C1) registra el tipo émico típico de los vasos cilíndricos: *y-uk'-ib*, “su bebedero” (Boot, 2005a; Helmke, 2009: 617-618; Houston *et al.*, 1989; MacLeod, 1990: 313-362; MacLeod y Reents-Budet, 1994: 115, 127; Stuart, 2005b: 126-127). El elemento final de la Secuencia Primaria Estándar está muy desvaído, pero registraba el contenido del vaso y se lee *ti tzij*, “para *tzij*.” Aunque aún persisten dudas sobre el tipo de bebida que pudo haber sido el *tzih* ~ *tzij*, pudo tratarse de una bebida a base de maíz que fue especialmente popular en el Petén nororiental, en sitios como Xultún y Río Azul (Stuart, 2005b: 143-144).

Frases de personificación

El segmento siguiente del texto de la boca de la vasija no registra el nombre del dueño o patrocinador del vaso, como sería de esperar, sino que se trata de dos frases que aluden al acto de encarnar o personificar a otros seres y constituyen un interesante difrasismo, que es una característica excepcional del vaso de Cuychén. Las frases que aluden a la personificación o encarnación son registros de ritos en los que ciertos individuos de la élite, presumiblemente en estado de trance, asumían los atributos de alguna deidad (ver Houston y Stuart, 1996: 297-300; Stuart *et al.*, 1999: 54-56). En ocasiones, algunos de los individuos que participaban en estos ritos también llevaban las prendas correspondientes a la deidad encarnada y algunos textos glíficos claramente aluden al hecho de que la intoxicación con alguna sustancia tenía un papel clave en estas acciones (Grube, 2004a: 68-69; Nehammer Knub *et al.*, 2009: 190-193; Zender, 2004b: 4-5, 8). En su forma más completa, la expresión que alude a la personificación puede leerse como *ubaahila'an ta k'uh*, que puede traducirse de manera sucinta como “es su personificación como dios” (Nehammer Knub *et al.*, 2009: 186).

La estructura sintáctica de las cláusulas que registran estos eventos rituales es consistente e inicia con la expresión de personificación, seguida del nombre de la deidad encarnada y terminando con el nombre del agente humano que encarna a dicha deidad. Se conocen varias frases de personificación en los textos hallados en vasijas de cerámica, lo que ha llevado a David Stuart (2005b: 158) a sugerir que estos vasos tenían la intención específica de utilizarse “para beber en rituales que involucraban juegos de roles ceremoniales.” Sin embargo, la mayoría de los ejemplos aparecen

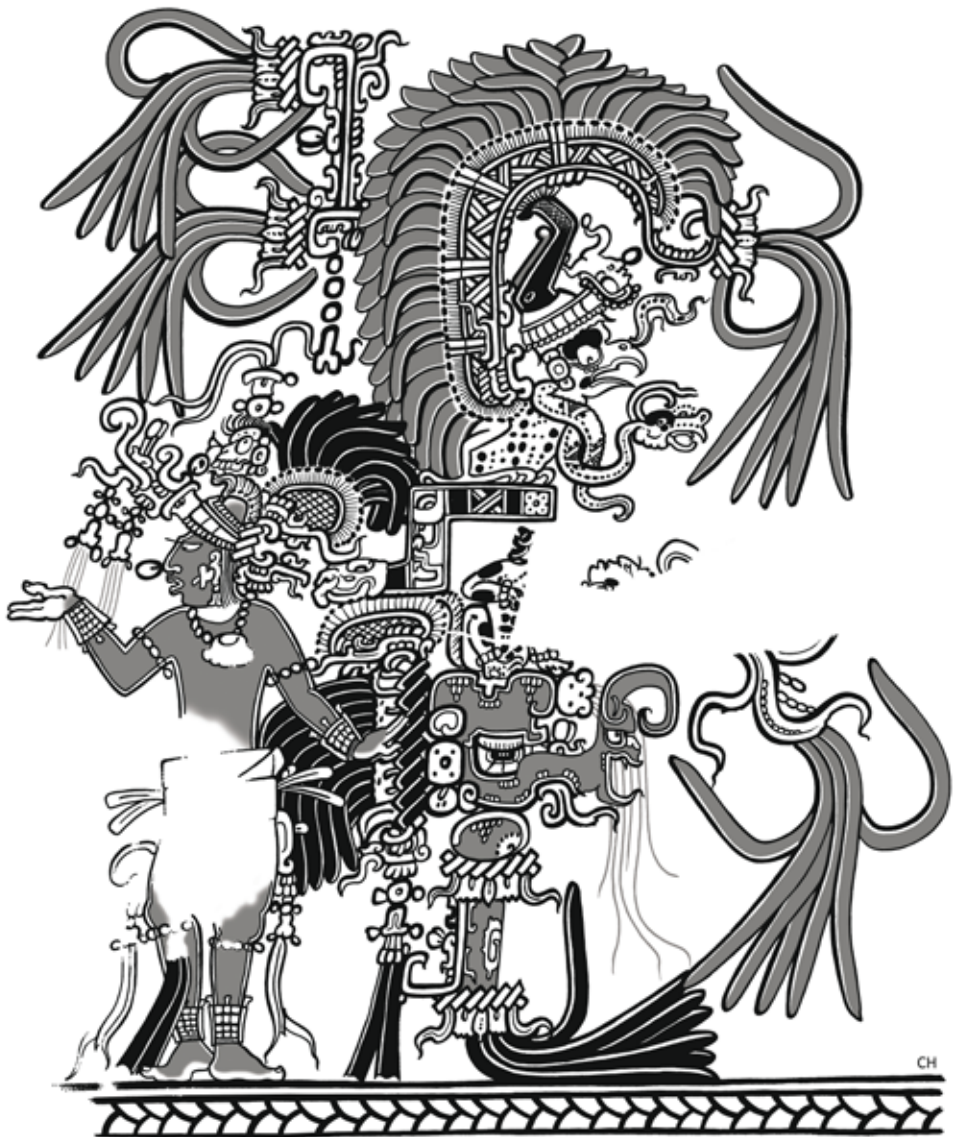


Figura 13. Versión compuesta de los dioses del maíz en el vaso de Cuychén. Nótese el personaje silueteado que aparece en el elemento dorsal, conocido como la “carga” del dios del maíz. Dibujo: Christophe Helmke.

en el segmento en el que aparecen los títulos relativos al dueño de la vasija en cuestión, más que registrar un evento en sí mismo (Nehammer Knub *et al.*, 2009: 187). Aparentemente, la distinción y el honor de encarnar a una deidad eran suficientemente importantes para registrar esto para la posteridad como una especie de título. No obstante, en el vaso de Cuychén la estructura sintáctica de las frases que aluden a la personificación difieren de estas construcciones titulares, pues anteceden a la sección nominal y constituyen una frase por derecho propio y, como tales, se usaron para registrar un evento específico, como en el caso de los registros históricos que aparecen en los textos monumentales.

La primera frase de personificación del vaso de Cuychén (E1–I1) abre con la expresión habitual, que aquí se escribió como **u-BAH[AN]-na** (Figura 15). La manera en que se escribió esta expresión muestra varias particularidades únicas,

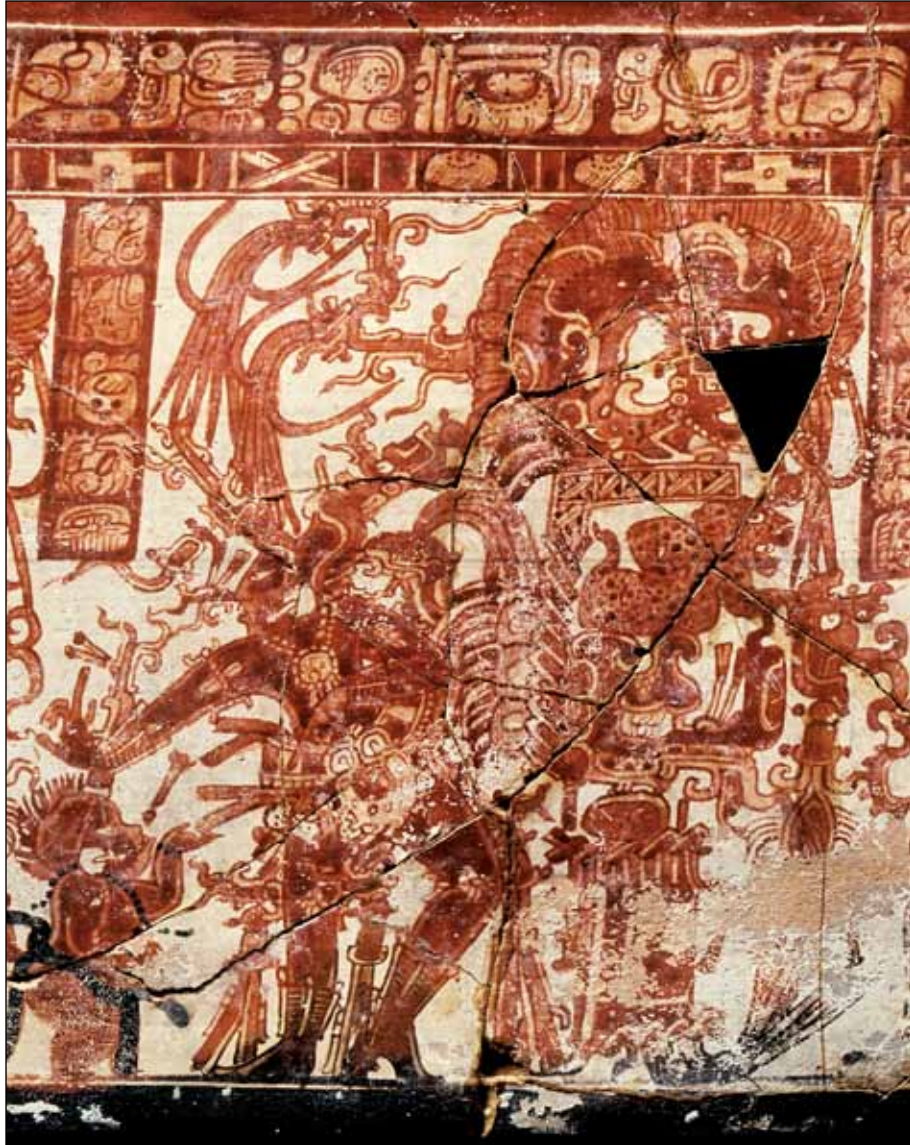


Figura 14. Detalle de vaso de procedencia desconocida, producido en talleres de Naranjo, al estilo del llamado “Danzante de Holmul.” Nótese el texto glífico secundario asociado con el dios del maíz danzante: uno de tres que presenta el vaso. Detalle de fotografía de K633 © Justin Kerr.

incluyendo un alógrafo hasta ahora desconocido del signo vocálico **u**, representado aquí como un apilamiento de pezuñas de venado. La otra particularidad es la ortografía sinarmónica de la partícula existencial, que lleva un complemento fonético **na**. En un estudio de las diversas ortografías diacrónicas de la expresión que alude a la personificación, se ha hipotetizado que la partícula existencial evolucionó fonológicamente en el curso del período Clásico —lo que afectó las ortografías a lo largo del tiempo—, pasando de *–a'an*, a *–aan*, terminando en *–an* (Lacadena y Wichmann, 2004: 128, 137; Nehammer Knub *et al.*, 2009: 181-183) El mismo estudio encontró que la partícula existencial se complementa de manera preferente con **nu** entre los años 692 y 791 d.C., lo que implicaba la lectura *–a'an*; posteriormente, el logograma **AN** dejó de llevar complementación, marcando así el

uso de una vocal corta y la pérdida de la glotalización. El complemento **na** que aparece en el vaso de Cuychén da como resultado la representación fonética *–an*, lo que apoya el modelo propuesto y sugiere también que la vasija en sí se produjo después del año 791 de nuestra era. Los siguientes tres bloques glíficos (F1–H1) registran el nombre de la divinidad encarnada, que en este caso es el de los epítetos de la llamada Serpiente del Nenúfar (véase Schele y Miller, 1986: 46; Stuart, 2007c). El nombre completo se escribió **YAX-CHIT-ti** / **1?-WITZ'?** / **NAH-KAN-na**, que debe leerse *yax chit juun witz' nah kan*. Aunque hay elementos de este teónimo que no han podido traducirse hasta ahora, esencialmente es una descripción de la Serpiente del Nenúfar como el “primer maestro” de varias grandes y antiguas serpientes, la que salpica o rocía agua. Como tal, la Serpiente del Nenúfar puede verse como la personificación de cuerpos de agua corriente, quizá relacionada con cascadas y el rocío que producen (véase Stuart, 2007c). La Serpiente del Nenúfar fue la segunda deidad más personificada o encarnada por agentes humanos durante el período Clásico, siendo tanto hombres como mujeres quienes la encarnaron, quizá debido a las características asexuales de la serpiente (Nehammer Knub *et al.*, 2009: 190). El último glifo de la primera frase que alude a la personificación se lee claramente como **ti-AJAW-le**, *ti ajawlel*, o “en el señorío,” expresión que se halla generalmente en textos monumentales como parte de las expresiones de entronización, en las que se dice que un gobernante asume el gobierno de su reino.

La segunda frase de personificación (J1–M1) comienza también con la expresión **u-BAH[AN]-na**, utilizando un alógrafo muy raro del signo vocálico **u** para escribir el pronombre, escrito aquí con tres elementos superpuestos en forma de hoja (Figura 12). Sigue el teónimo de la deidad encarnada (K1–L1), registrándose el nombre de un aspecto marcial específico del dios solar: **7-CHAPAT[TZ'IKIN]** / **[K'IN]AJAW-wa**, que se lee *uhuk chapaht tz'ikiin k'inich ajaw* (Boot, 1999, 2005c: 250-259; Taube, 1992b: 50-56, 2003: 410). El nombre puede traducirse como “el séptimo ciempiés–ave de presa, radiante señor” y suele ser la deidad más comúnmente encarnada durante el período Clásico, si bien dados su atributos marcadamente masculinos y marciales quienes lo encarnaban fueron exclusivamente hombres (Nehammer Knub *et al.*, 2009: 189). Por este motivo, parece claro que el propietario o patrocinador original del vaso debió ser de género masculino. La frase que alude a la personificación termina con una expresión “pedernal y escudo” hermosamente ejecutada (M1), escrita **ti-TOK'-PAKAL**, que se lee *ti took' ti pakal*,

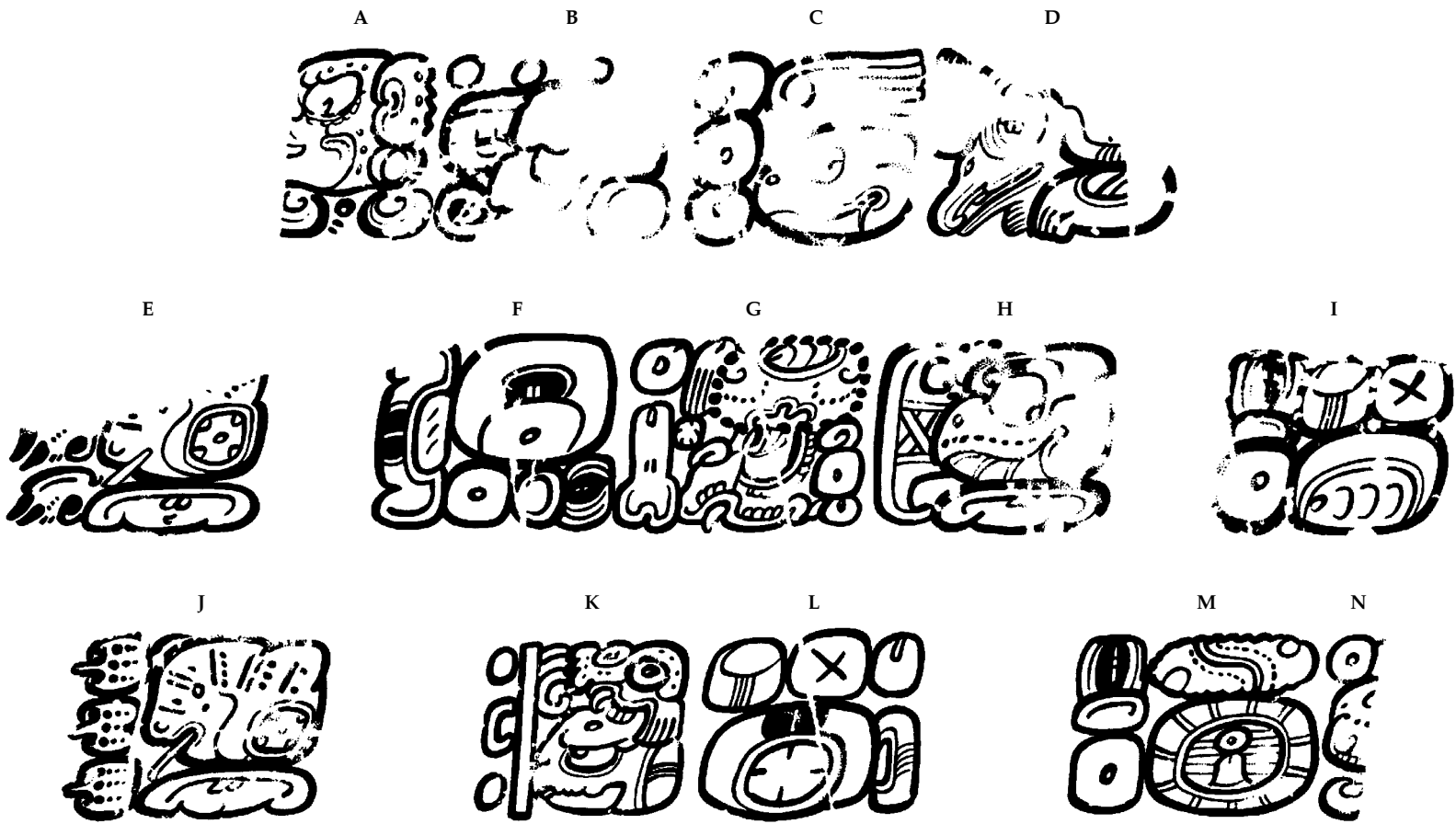


Figura 15. El segmento dedicatorio del texto primario (A1–D1) y las dos frases de personificación (E1–I1 y J1–M1). Dibujo: Christophe Helmke.

que generalmente aparece en expresiones marciales (Houston, 1983; Martin, 2001: 178-179; Schele y Miller, 1986: 210, 221). Así, tomadas en su totalidad, las expresiones que aluden a la personificación forman el siguiente difrasismo o construcción paralela (véase Hull, 2003: 390-395; Lacadena, 2009: 34-35), lo que nos permite una mejor perspectiva del recurso literario empleado en estos pasajes:

<i>personificación</i>	<i>nombre de la deidad</i>	<i>construcción preposicional</i>
u-baah-il-an	yax chit juun witz’ nah kan	ti-ajaw-lel
u-baah-il-an	u-huk chapaht tz’ikiin k’inich ajaw	ti-took’ ti-pakal

El raro uso de la preposición *ti* con *took’* y con *pakal* coloca al texto del vaso de Cuychén junto con los pocos pasajes similares que se conocen en Bonampak (Cuarto 1, texto de la Serie Inicial), Chinkultic (estela sin designación), Yaxchilán (Escalinata Jeroglífica 3), Dos Caobas (Estela 1), Xunantunich (Panel 2) y Sabana Piletas (Escalinata

Jeroglífica 1) (Grube *et al.*, 2009: 101; Helmke *et al.*, 2010: 104; Stephen Houston, comunicación personal, 2011). Resulta interesante constatar que existe una construcción idéntica, que usa la misma rara variante del logograma **PAKAL** en el cuenco denominado K5022 (que puede consultarse en la base de datos Justin Kerr, en www.mayavase.com), en la que se expresa que K’inich Laamaw Ek’, un señor de Río Azul, encarna al mismo aspecto de la deidad solar. En contextos marciales típicos, la expresión en difrasismo *ti took’ ti pakal* generalmente se traduce como “por su pedernal, por su escudo” para enfatizar las armas del agente o, alternativamente, “con su pedernal, con su escudo,” en referencia al atavío del sujeto, vestido como guerrero. En este caso, esta última lectura puede aplicarse también al vaso de Cuychén para registrar que el agente encarnaba al aspecto marcial de la deidad solar “como guerrero.” Esto nos lleva a interpretar de manera similar el segmento leído como *ti ajawlel* en la primera de las frases difrasísticas, entendiendo así que el protagonista encarnó a la Serpiente del Nenúfar “como rey.” Como resultado

de esto, puede verse que las frases de personificación registran que el agente personificó a estas importantes deidades, subrayando así los dos aspectos idealizados y complementarios de la antigua institución de los gobernantes mayas.

Propietario y declaración genealógica

Considerando la estructura sintáctica ordinaria de las declaraciones de personificación, es de esperarse que lo que siga sea el nombre del protagonista humano, quien encarnó a la entidad sobrenatural mencionada, que en este caso también es el dueño del vaso. Las vicisitudes del tiempo no nos han permitido recuperar los siguientes ocho bloques glíficos (O1–P4), que debieron registrar los nombres y títulos del propietario. Sólo ha sobrevivido una pequeña parte de uno de estos bloques (N1), en la que parece comenzar el nombre de dicho propietario (ver Figura 15) y, a pesar de los mejores esfuerzos, no se ha logrado hacer una lectura clara de este segmento, si bien existen varias posibilidades. Sin embargo, en ausencia de fragmentos adicionales, resulta imposible poner estas interpretaciones a prueba.

El segmento final del texto está mucho mejor conservado y registra una declaración genealógica o “pedigrí,” valiéndose del recurso de citar los nombres y títulos de la madre y del padre del propietario, en ese orden (Figura 16). La última parte del nombre de la madre (Q4) representa un signo principal cuyo elemento diagnóstico es un signo solar (T544), seguido de un complemento fonético **na**. Juntos, probablemente deban leerse **CH’EN-na**, *ch’een* y forma parte de un nombre femenino conocido bien en otro contexto: Ix Yohl Ch’een, “señora del corazón de la cueva.” En análisis paleográfico del logograma **CH’EN** (Helmke, 2009: 536-576) indica que el alógrafo con el signo solar como elemento diagnóstico se utilizó entre los años 684 y 820 d.C., lo que indica que el vaso de Cuychén muy probablemente se produjo dentro de este intervalo. Si bien *ch’een* se utiliza en varios antropónimos durante todo el período Clásico, resulta notable señalar que los sitios que emplearon de preferencia este tipo de nombre forman un área contigua, que va desde Dzibanché, en el estado de Quintana Roo, hasta Naranjo, en el Petén. Mediante un escrutinio más cuidadoso, puede definirse con aún mayor precisión el posible sitio de origen de la madre del dueño del vaso, pues el nombre *yohl ch’een* sólo aparece como nombre de mujeres en Xultún y Holmul (alfileres de hueso de Naranjo; K8019) (Grube y Martin, 2004: 36; Helmke, 2009: 586-599; Matteo y Krempel, 2010).

En el siguiente bloque glífico (P5) aparece el único título de la madre, formado por el número 7, utilizado como prefijo de un signo T501[544] que probablemente funge como silabograma **so** (Zender, 2011), así como un sufijo constituido por el silabograma **ni**. Con base en estos parámetros, la lectura del título completo pudo haber sido algo como *huk soon*. Hay ejemplos de títulos numerales análogos en la totalidad de las Tierras Bajas mayas (Figura 17a–e), y aunque son infrecuentes, existe suficiente evidencia para sugerir que podrían ceñirse a algún tipo de distribución regional (Tokovinine, 2008: 253-255, 263-264). El título **4-T501[544]-ni** que se halla en Bonampak y en Motul de San José podría constituir la base para identificar la región en la que se presenta ese título en particular.

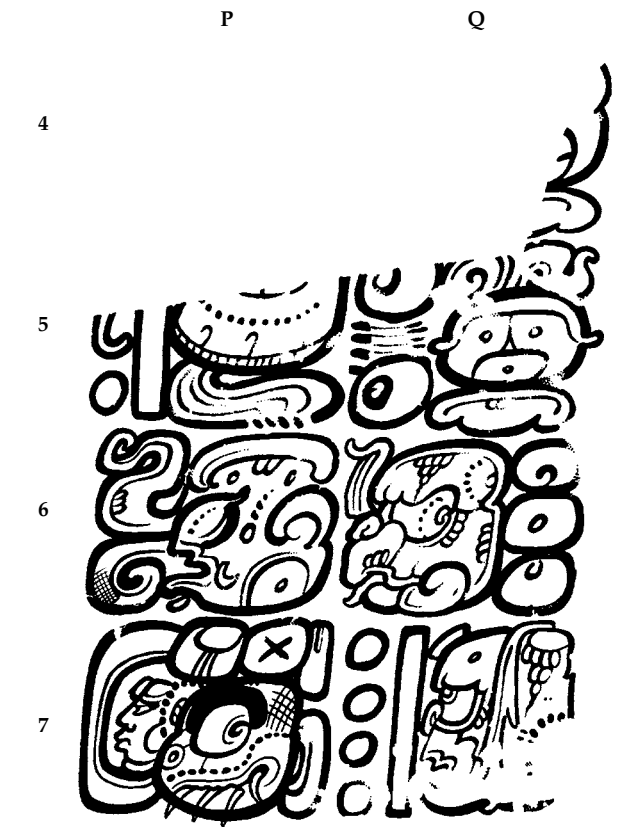


Figura 16. Frase genealógica que concluye el texto primario del vaso de Cuychén (Q4-Q7). Dibujo: Christophe Helmke.

En contraste, el título **5-T501[544]-ni** ocurre de manera predominante en Naranjo (Estelas 13 y 30) y en Río Azul (K1383 y K2914). Lo que resulta relevante para el caso que nos ocupa, es que se ha hallado un ejemplo del título **HUK-T501[544]** en los textos de Naj Tunich (Dibujo 82), en donde podría corresponder a una persona de Xultún (Figura 17d), en tanto que existe otro probable ejemplo como texto identificativo de un prisionero llamado Bohb en la Estela 19 de Aguateca. De manera cumulativa y partiendo de la base del patrón espacial al que obedece el antropónimo y el título de la madre, surge Xultún como la alternativa con mayor probabilidad de ser el sitio de origen de ésta.

El padre del dueño del vaso se introduce mediante el término de parentesco **u-MIJIN-na**, *u-mijiin*, “hijo de (padre)” (Coe y Van Stone, 2001: 87; Jones, 1977; Kettunen y Helmke, 2005: 32; Schele y Grube, 2002: 65) (Q5). Sigue el nombre del padre (P6-Q6), escrito con trazos seguros y elegantes como **K’AK’-u-TI’ / ku-yu**, *k’ahk’ uti’ kuy*, o “fuego es la boca del búho.” A través de otros vasos de cerámica sabemos que el *kuy* nocturno también se consideraba

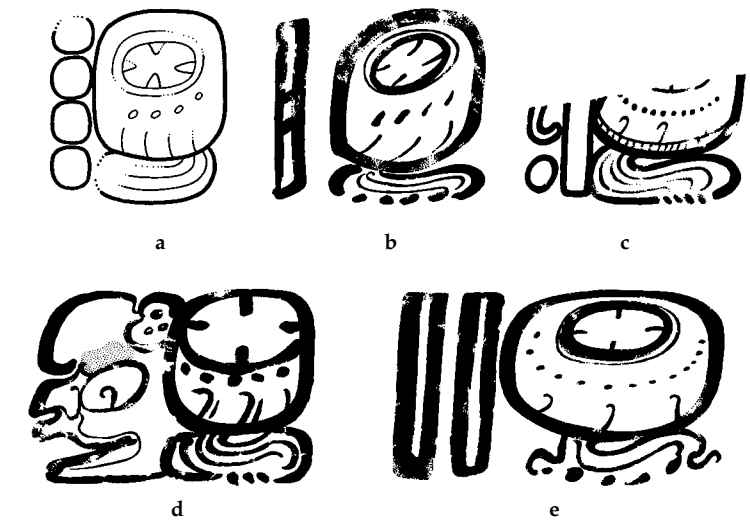


Figura 17. Títulos numerales hallados en textos mayas del período Clásico: (a) Estela 4 de Motul de San José; (b) K1383 de Río Azul; (c) vaso de Cuychén, título de la madre del propietario; (d) Dibujo 82 de Naj Tunich; (e) vasija de proveniencia desconocida K7042. Dibujos: Christophe Helmke.

como coesencia espiritual o *wahy* de los reyes de Motul de San José, y posiblemente también de los del sitio de Huacutal (véase García Barrios y Velásquez García, 2010; Grube y Nahm, 1994: 703-704; Helmke y Nielsen, 2009; Stuart, 2005b: 160-165). Aunque no necesariamente significa que exista una relación, el nombre del propietario de la vasija K8966 comienza con una versión similar de **u-TI'**, y los signos que siguen están erosionados y repintados parcialmente. Como tal, existe cierta posibilidad de que el padre nombrado en el vaso de Cuychén haya sido el dueño de la vasija K8966 (Simon Martin, comunicación personal, 2011). A diferencia del nombre de la madre, los antropónimos que utilizan la expresión *ti' kuy* son más raros y muestran menos restricciones espaciales; existen ejemplos clave provenientes de La Florida (Altar G), Yaxchilán (Dintel 45), Xultún (K3500, MS1839) y posiblemente Naj Tunich (Dibujo 65). Como resultado de esto, no es posible proponer un sitio de origen para el padre del dueño del vaso con base en los patrones onomásticos.

No obstante, podemos encontrar algunas pistas en los siguientes bloques glíficos, mismos que registran los títulos del padre. El penúltimo bloque glífico (P7) es un glifo emblema escrito como T239-[764]**AJAW-wa**, lo que hace del personaje asociado a él un *ajaw* o “gobernante” (Figura 16). Técnicamente hablando, se trata de un glifo emblema parcial o problemático, pues no lleva el prefijo constituido por el logograma **K'UH**, que aporta el calificador *k'uhul*, “divino” al título (véase Grube, 2005; Houston, 1986). El signo principal T764 representa la cabeza de una serpiente, que en otros contextos tiene el valor **CHAN**, lo que inicialmente sugirió que podría tratarse del glifo emblema de Calakmul (véase Martin, 2005a) (Figura 18a). Sin embargo, existen varias características clave que desmienten esta interpretación (Simon Martin, comunicación

personal, 2010). En primer lugar, considerando el alto estatus de los gobernantes de Calakmul en el período Clásico tardío, el glifo emblema siempre lleva el prefijo *k'uhul* que, como ya se dijo, está notoriamente ausente en este caso. En segundo lugar, dado que la cabeza de serpiente que aparece en el emblema de Calakmul registra la forma arcaica *kan* del término “serpiente,” éste se representa sistemáticamente antecedido por el silabograma **ka** como prefijo, para subrayar dicha lectura. Dicho prefijo está ausente en el caso de Cuychén. Finalmente, el emblema del vaso de Cuychén lleva el símbolo T239 como prefijo, un signo no descifrado que representa una cabeza humana (fuera de este contexto, generalmente se lee como **XIB**) dentro de un cartucho circular. El signo T239 nunca se halla en el emblema de Calakmul, aunque suele verse como signo principal de otros emblemas, como en el caso de Altar de Sacrificios (Houston, 1986: 2-4; Stuart y Houston, 1994: 19-20, fig. 20) y sirve también como parte del nombre de GIII, una de las deidades patronas de la tríada divina de Palenque (Berlin, 1963; Stuart, 2006b) (Figura 18b, c). Como resultado de esto, tenemos que concluir que el glifo emblema pintado en el vaso de Cuychén registra un título real hasta ahora desconocido. En vista de que hasta ahora no existen ejemplos adicionales de este emblema en todo el corpus escrito, no podemos sugerir a qué sitio arqueológico en particular se hallaba vinculado este título.

El bloque glífico final registra el segundo título del padre, que se escribe **9-tzu[ku]** y probablemente se leía como *baluun tzuk* (Q7). Los títulos numerados *tzuk* (que fueron identificados por primera vez por Grube y Schele, 1991: 2-3) generalmente llevan los números 7 o 13 como prefijos, haciendo una vez más del vaso de Cuychén un ejemplo excepcional. Aquí *tzuk* puede traducirse como “partición,” pero probablemente funge como término para referirse a una “provincia”; esta interpretación parece hallar apoyo en ciertas entradas lexicográficas en chontal de Acalan <tzuc> “provincia” (Smailus, 1975: 132) y en el calepino de maya yucateco de Motul <tzuc> “cuenta para pueblos,” <tzucub> “provincia” y <tzucul> “pueblo pequeño, parcialidad o parte de pueblo” (Martínez Hernández, 1929: 266-268). Como lo ha demostrado Dmitri Beliaev (2000), estos títulos numerados de *tzuk* suelen ser compartidos por sitios con áreas espacialmente contiguas; por ejemplo, el título *huk tzuk* “siete provincia” está ligado con Motul de San José, Yaxhá, Naranjo, Holmul y Kokom, en tanto que el título *uxlahjuun tzuk* “trece provincia” lo llevaban los señores de Tikal, La Honradez, Xultún y Río Azul (Figura 19). Así, a pesar de sus disparidades e independencia nominal, pareciera que muchos sitios se hallaban incluidos en una misma provincia o *tzuk*, para usar el término émico. Si bien el origen y cobertura de este sistema de división territorial de las Tierras Bajas mayas siguen siendo desconocidos, las provincias designadas con los números 7 y 13 se han documentado de manera suficiente como para permitirnos reconstruir el límite que separaba a una de la otra. Otra característica notable consiste en que los señores de 7-*tzuk* hacían una distinción adicional, al anteponer al título ya fuera *ochk'in*, “oeste,” o *elk'in*, “este.” Motul de San José y Yaxhá, sitios que llevan el prefijo “oeste” se ubican ciertamente en la parte occidental de la provincia 7-*tzuk*, lo que nos lleva a sospechar que el

topónimo Kokom, que lleva el prefijo “este” (K2730) probablemente correspondía a un sitio ubicado en Belice occidental (ver también Beliaev, 2000: 65; Houston *et al.*, 1992: 508)

Sin embargo, se conoce un ejemplo adicional del título *baluun tzuk*, que aparece en un fragmento de un plato policromo recuperado en el sitio de Dos Hombres, en el noroeste de Belice (véase Robichaux y Houk, 2005). En este ejemplo, opera como el primer título de un individuo ligado al topónimo *witzil mulnib*, “lugar de colinas montañosas.”³ Si bien no puede proponerse con ninguna certeza que Witzil Mulnib es una alusión a Dos Hombres, es una posibilidad que deberá investigarse más a fondo. Resulta muy interesante constatar que el texto sostiene que el propietario del plato era un *yajaw* o “vasallo” de otro personaje de alto rango. De éste último sólo se ha conservado el número 18 como parte de su nombre. Volviendo al título *tzuk*, si uno supone que la vasija alude a un señor de la localidad, esto adquiere importantes implicaciones, siendo una de las más notables el hecho de que la provincia 9-*tzuk* bien pudo abarcar la región que se halla al este de la provincia 13-*tzuk* y al norte de la porción oriental de la provincia 7-*tzuk*, lo que en esencia corresponde a casi todo el norte de Belice. Con base en los datos de que se dispone actualmente, esta sugerencia debe de mantenerse con carácter tentativo, aunque cabe esperar que puedan reunirse datos adicionales que permitan corroborar o rechazar esta hipótesis. Sin embargo, si suponemos que hemos establecido razonablemente la ubicación correcta de la provincia 9-*tzuk*, esto implicaría que el padre del patrocinador del vaso de Cuychén fue señor de algún sitio en el norte de Belice.

Epigrafía: resumen y conclusión

En el presente análisis del vaso de Cuychén, hemos intentado identificar lo más certeramente posible tanto el período en el cual este objeto pudo haberse elaborado, como el lugar más probable de su manufactura. Basándonos en los datos paleográficos y en los patrones de ortografía diacrónica, parece probable que el vaso haya sido producido entre los años 791 y 820 d.C., si bien es de esperar que ulteriores análisis refinan con una mayor precisión esta cronología. Sin embargo, el fechamiento propuesto encaja perfectamente con la evidencia estratigráfica y la cerámica asociada que se encontró en la cueva, pues el depósito en el que se halló el vaso se fechó entre los años 700 y 830 de nuestra era. Con base en los patrones espaciales a los que se ciñen el nombre y el título de la madre del patrocinador del vaso, se ha determinado la probabilidad de que ésta pudiera haber sido originaria de Xultún; también hemos sugerido tentativamente que el padre pudo haber gobernado un sitio del norte de Belice. Pero, ¿qué hay del dueño original? Resulta frustrante que la sección del texto necesaria para despejar esta duda no se haya conservado; como resultado de ello, disponemos de muy poca información en relación con este personaje. Sin embargo,

³ Para saber más sobre los comentarios relativos al sufijo toponímico *–nib*, véase Boot (2009a: 6) y Helmke *et al.* (2010: 104-107).

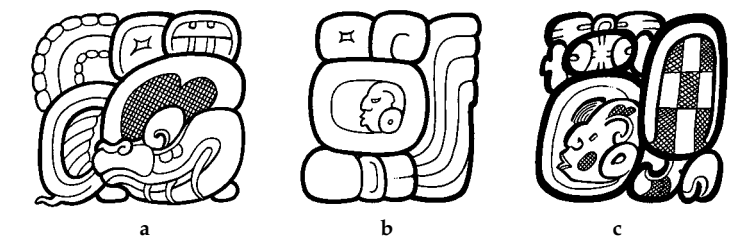


Figura 18. Los signos de serpiente y de cabeza humana de las frases genealógicas en otros contextos: (a) glifo emblema de Calakmul; Elemento 3 de La Corona; (b) glifo emblema de Altar de Sacrificios; Estela 17 de Itzán; (c) nombre de GIII, deidad patrona de Palenque; cara occidental de la plataforma del Templo XIX. Dibujos: Christophe Helmke.

con base en los nombres y las categorías de género de las deidades encarnadas, parece probable que el dueño del vaso haya sido de género masculino. Además, considerando que la sociedad maya del período Clásico era fuertemente patrilocal, es razonable suponer que el dueño del vaso también haya gobernado en un sitio del norte de Belice, quizá el mismo sitio indicado por el glifo emblema de la parte final del texto. En cuanto al taller en el que pudo haberse producido el vaso, las evidencias complementarias de que disponemos parecen apuntar a la probabilidad de que el vaso se haya fabricado en un taller asociado con el área general en torno a Xultún. La firma química peculiar del vaso apunta a un área de producción que no se incluye entre las muestras bien documentadas, razón por la que cuestionamos la atribución a Holmul.

Queda mucho por saber sobre los talleres y los artesanos patrocinados por las familias reales del Petén nororiental, aunque estudios recientes han comenzado a revelar algo de información sobre ellos (Krempel y Matteo, 2011; Matteo y Krempel, 2010). Mientras tanto y meramente como analogía, podemos recurrir al prolífico taller que mantenían los gobernantes de Naranjo, quienes durante siglos comisionaron un gran número de piezas extraordinarias de cerámica policroma. El taller fabricaba lo mismo vasijas para la familia real local, que artículos que se daban como regalo a vasallos importantes. Entre los ejemplos más significativos se cuentan el llamado “Vaso de Jauncy,” descubierto en Buenavista del Cayo —aunque originalmente se hizo para el trigésimo-octavo gobernante de Naranjo, K’ahk’ Tiliw Chan Chaahk—, así como otro vaso producido para “Itzamnaaj” Bahlam de Ucanal (K1698-MS1684; véase Houston *et al.*, 1992: 504, 506; Reents-Budet, 1994: 300-302). En este último caso, es probable que el vaso se haya producido después del año 698, época en la que Naranjo había derrotado a Ucanal, haciendo de “Itzamnaaj” Bahlam un vasallo, un señor subordinado. Como resultado de ello, la producción y el obsequio de piezas de cerámica policroma atestiguan la existencia de intrincadas maniobras socio-políticas, mismas que solían tener lugar tras el cese de los enfrentamientos militares. Como tal, el vaso de Cuychén bien pudo haber sido producido para reforzar vínculos entre un vasallo del norte de Belice y algún señor de estatus superior. Con base en los registros históricos de los antiguos

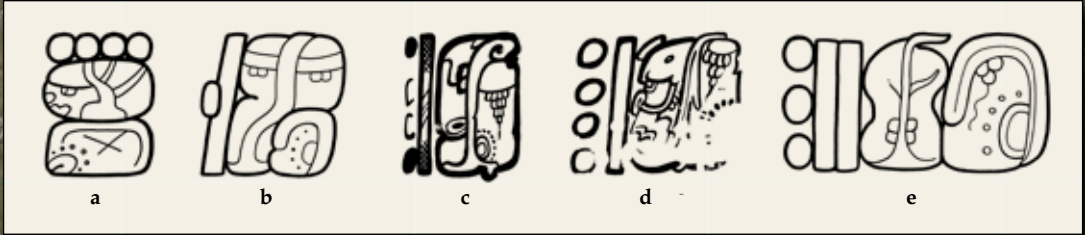


Figura 19. Mapa de las Tierras Bajas mayas orientales, en las que se muestra la distribución de sitios asociados con los diferentes títulos de *tzuk* (triángulos sólidos) y límites aproximados entre las diferentes “provincias”: (a) 4-*tzuk*; Dintel 1 de Yula; (b) 6-*tzuk*; Estela 2 de Nimli Punit; (c) 7-*tzuk*; K1398, de Naranjo; (d) 9-*tzuk*; vaso de Cuychén; (e) 13-*tzuk*; Escalinata Jeroglífica 2 de Dos Pilas. Dibujos de los glifos: Christophe Helmke; mapa de Christophe Helmke y Precolumbia Mesoweb Press.

mayas, sabemos que con frecuencia se establecían ligas maritales tras la conclusión de las acciones militares, mismas que servían para consolidar alianzas entre antiguos antagonistas. Consideremos, por ejemplo, el matrimonio que contrajo K’ahk’ Tiliw Chan Chaahk, gobernante de Naranjo con Ix Unen Bahlam, princesa de Tubal (¿Nakum?), sitio conquistado al principio del reinado del primero, en el año 693 d.C. (véase Martin y Grube, 2008: 76-77). Algo similar bien pudo haberse dado entre Xultún y el hasta ahora no identificado sitio del norte de Belice, alianza reafirmada durante el reinado del hijo mediante la comisión y el obsequio ritualizado del vaso de Cuychén.

Considerando el lugar último de descanso de esta pieza, en una cueva de Belice occidental, en un *tzuk* o “provincia” extranjera, surgen varias posibilidades. No obstante, tanto el fechamiento del vaso como la cerámica encontrada en Cuychén sugieren, más allá de las circunstancias históricas, que el vaso no se utilizó sino por unas cuantas décadas antes de ser depositado en la cueva. Una posibilidad sería que el propietario original a su vez obsequió el vaso a un señor local que gobernaba en las proximidades de Cuychén, quien terminó por destruirlo ceremonialmente como parte de algún acto ritual. En este punto, es relevante señalar que los textos de Naj Tunich son testimonios de acciones rituales llevadas a cabo por personajes de la élite en dicha cueva; algunos de los participantes provenían de sitios tan lejanos como Caracol (a 53 km), Huacutal (a 125 km) y Xultún (a 140 km) (véase Helmke, 2009: 140-141; MacLeod y Stone, 1995). En este sentido, no resulta impensable suponer que el gobernante del norte de Belice que aquí hemos postulado hubiera podido participar en persona en un acto ritual conjunto llevado a cabo en Cuychén, mismo que llevó al depósito del vaso en cuestión. De manera similar, en una cueva conocida como Actun Halal, ubicada apenas a 4.3 km al norte de Cuychén, se halló un fragmento de cerámica que fue parte de un tazón del período Clásico medio (entre los años 550 y 650) y que lleva el topónimo Sak Ha’al (Helmke *et al.*, 2003). El topónimo Sak Ha’al, posiblemente ligado con Laguna La Blanca, en el Petén (Beliaev, 2000: 73), podría aludir a un sitio ubicado a 40 km al poniente y circunstancias históricas similares podrían explicar tanto el depósito del vaso en Cuychén como del tazón en Actun Halal. Finalmente, tampoco puede excluirse la posibilidad de que señores locales hayan obtenido por la fuerza el vaso de Cuychén y que, como tal, constituyera parte del botín producto de una acción militar en contra de un sitio de Belice (véase Houston *et al.*, 1992: 509). Roto y con sus

fragmentos diseminados en una aislada cueva, el vaso yació desconocido durante más de un milenio antes de ser descubierto y apreciado una vez más. Si bien todavía hay muchas preguntas clave sin respuesta, lo que no permite tener un entendimiento completo del vaso de Cuychén, el presente análisis forma la base de estudios ulteriores de esta excepcional pieza.

Agradecimientos

La investigación que aquí se presenta no podría haber sido llevada a cabo sin la dedicación y el valor de nuestro equipo, quienes fijaron lo anclajes de rappel y las líneas de aseguramiento indispensables para poder realizar las labores de documentación, mapeo y excavación. Este equipo estuvo constituido por: Marcos Cucul, Esperanza Gaitán, Abel García, David Larson, Bruce y Alex Minkin, Mario Pérez, Gonzalo Pleitez, Mario Portillo, Nazario Puc, Marvin Puc y Catharina Santasilia. También fue de gran ayuda poder disponer del equipo de montañismo que pusieron a nuestra disposición Marcos Cucul, Abel García, Rafael Guerra, Bruce Minkin y William Pleitez. Muchas gracias a Dennis Martínez y a Gyles Iannone por ponerse en contacto con las autoridades de manera inmediata para revelar el descubrimiento de la cueva y del hermoso vaso hallado dentro de ella. Nuestro agradecimiento a Dorie Reents-Budet por compartir con nosotros los resultados de los análisis de activación de neutrones de las muestras (MS2265). Jarosław Żrałka y su equipo merecen un agradecimiento especial por invitarnos a presentar una versión preliminar de este estudio en la Conferencia Maya de Cracovia, así como por su gran hospitalidad y camaradería. El autor principal del presente también quisiera agradecer el generoso financiamiento recibido del Consejo de Investigación para las Humanidades, dependiente del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación de Dinamarca. También queremos agradecer a Dmitri Beliaev, Erik Boot, Guido Krempel, Simon Martin, Yuriy Polyukhovich y Sven Gronemeyer, por haber leído cuidadosamente los primeros borradores de este estudio y por sus valiosos comentarios sobre el vaso y su texto asociado. Durante la revisión formal final, este estudio se benefició mucho de los perceptivos y constructivos comentarios de Stephen Houston, Marc Zender y un lector anónimo. Finalmente, expresamos nuestro gran agradecimiento al Instituto de Arqueología de Belice y a su personal, por su constante apoyo a nuestra investigación.



Maya Archaeology

Bibliografía

Acuña, Mary Jane
2007 Ancient Maya Cosmological Landscapes: Early Classic Mural Paintings at Río Azul, Petén, Guatemala. M.A. thesis, University of Texas at Austin.

Adams, Abigail E., and James E. Brady
2005 Ethnographic Notes on Maya Q'eqchi' Cave Rites: Implications for Archaeological Interpretation. In *In the Maw of the Earth Monster: Mesoamerica Ritual Cave Use*, edited by James E. Brady and Keith M. Prufer, pp. 301-327. University of Texas Press, Austin.

Adams, Richard E. W.
1999 *Río Azul: An Ancient Maya City*. University of Oklahoma Press, Norman.

Adams, Richard E. W., ed.
1984 *Río Azul Project Reports, No. 1: Final 1983 Report*. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.
1986 *Río Azul Reports, No. 2: The 1984 Season*.

Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.
1987 *Río Azul Reports, No. 3: The 1985 Season*. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.
2000 *Río Azul Reports, No. 5: The 1987 Season*. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.

Adams, Richard E. W., and Hubert R. Robichaux
1992 Tombs of Río Azul, Guatemala. *Research and Exploration* 8(4):412-427. National Geographic Society, Washington, D.C.

Agrinier, Pierre
1964 *The Archaeological Burials at Chiapa de Corzo and Their Furniture*. Papers 16. New World Archaeological Foundation, Brigham Young University, Provo.
1975 *Mound 1A, Chiapa de Corzo, Chiapas, Mexico: A Late Preclassic Architectural Complex*. Papers 37. New World Archaeological Foundation, Brigham Young University, Provo.

Agurcia Fasquelle, Ricardo, Payson Sheets, and Karl Andreas Taube
2016 *Rosalila's Eccentric Chert Cache at Copan and Eccentrics among the Classic Maya*. Monograph 2. Precolumbia Mesoweb Press, San Francisco.

Andrews, E. Wyllys, V
1986 Olmec Jades from Chacsinkin, Yucatan, and Maya Ceramics from La Venta, Tabasco. In *Research and Reflections in Archaeology and History: Essays in Honor of Doris Stone*, edited by E. Wyllys Andrews V, pp. 11-49. Publication 57. Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans.

Andrews, George F.
2000 La arquitectura de Río Bec: un estudio de contrastes. In *Arquitectura e ideología de los antiguos mayas. Memoria de la Segunda Mesa Redonda de Palenque*, edited by Sylvia Trejo, pp. 109-157. Instituto Nacional de Antropología e Historia; Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Mexico.

Arellano Hoffmann, Carmen, Peter Schmidt, and Xavier Noguez, eds.
2002 *Libros y escritura de tradición indígena. Ensayos sobre los codices prehispánicos y coloniales de México*. El Colegio Mexiquense, Zinacantepec.

Arnold, Dean E., Jason R. Branden, Patrick Ryan Williams, Gary M. Feinman, and J. P. Brown
2008 The First Direct Evidence for the Production of Maya Blue: Rediscovery of a Technology. *Antiquity* 82(315):151-164.

Arqueología Mexicana
2012 El tesoro de Monte Albán. *Arqueología Mexicana*, Special Edition 41.

Ashmore, Wendy
1991 Site-Planning Principles and Concepts of Directionality among the Ancient Maya. *Latin American Antiquity* 2(3): 199-226.

Ashmore, Wendy, and Pamela L. Geller
2005 Social Dimensions of Mortuary Space. In *Interacting with the Dead: Perspectives on Mortuary Archaeology for the New Millennium*, edited by Gordon F. M. Rakita, Jane E. Buisktra, Lane A. Beck, and Sloan R. Williams, pp. 81-92. University of Florida Press, Gainesville.

Assmann, Jan
1995 *Egyptian Solar Religion in the New Kingdom: Re, Amun and the Crisis of Polytheism*. Anthony Alcock, trans. Kegan Paul International, London.

Aveni, Anthony F.
1999 Astronomy in the Mexican Codex Borgia. *Journal for the History of Astronomy* 24, Archaeoastronomy Supplement 30:S1-S20.

Bachand, Bruce R., and Lynne S. Lowe
2012 Chiapa De Corzo's Mound 11 Tomb and the Middle Formative Olmec. In *Arqueología reciente de Chiapas. Contribuciones del encuentro celebrado en el 60º aniversario de la Fundación Arqueológica Nuevo Mundo*, edited by Lynne S. Lowe and Mary E. Pye, pp. 45-68. Papers 72. New World Archaeological Foundation, Brigham Young University, Provo.

Baer, Phillip, and Mary E. Baer
1952 Materials on Lacandon Culture of the Petha (Pelha) Region. Microfilm Collection of Manuscripts on Middle American Cultural Anthropology 34. University of Chicago Library, Chicago.

Baglioni, Piero, Rodorico Giorgi, Marcia C. Arroyo, David Chelazzi, Francesca Ridi, and Diana Magaloni Kerpel
2011 On the Nature of the Pigments of the General History of the Things of New Spain: The Florentine Codex. In *Colors Between Two Worlds: The Florentine Codex of Bernardino de Sahagún*, edited by Louis A. Waldman, pp. 79-106. I Tatti, Florence.

Baines, John
2000 Egyptian Deities in Context: Multiplicity, Unity, and the Problem of Change. In *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World*, edited by Barbara N. Porter, pp. 9-78. Transactions of the Casco Bay Assyriological Institute, New York.

Balcells González, Joshua A.
2007a Following the Traces of Temple XX: Proyecto Grupo de las Cruces 2002 Excavations. In *Palenque: Recent Investigations at the Classic Maya Center*, edited by Damien B. Marken, pp. 161-173. Altamira Press, Walnut Creek.
2007b La hermenéutica de los artefactos trasladados a símbolos: la crítica al modelo de corte maya y el comportamiento socio-político burocrático del Templo XIX, en Palenque, Chiapas. M.A. thesis, Facultad de Ciencias Antropológicas, Universidad Autónoma de Yucatán, Merida.

Ball, Joseph W.
1993 Pottery, Potters, Palaces, and Politics: Some Socioeconomic and Political Implications of Late Classic Maya Ceramic Industries. In *Lowland Maya Civilization in the Eighth Century A.D.*, edited by Jeremy A. Sabloff and John S. Henderson, pp. 243-272. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

1994 Type-Variety Analysis and Masterworks of Classic Maya Polychrome Pottery. In *Painting the Maya Universe: Royal Ceramics of the Classic Period*, by Dorie J. Reents-Budet, pp. 362-365. Duke University Press, Durham.

Bardawil, Lawrence W.
1976 The Principal Bird Deity in Maya Art: An Iconographic Study of Form and Meaning. In *The Art, Iconography and Dynastic History of Palenque, Part III: Proceedings of the Segunda Mesa Redonda de Palenque, 1974*, edited by Merle Greene Robertson, pp. 195-210. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.

Barrera Vásquez, Alfredo, Juan Ramón Bastarrachea Manzano, William Brito Sansores, Refugio Vermont Salas, David Dzul Góngora, and Domingo Dzul Pot
1980 *Diccionario maya Cordemex, maya-español, español-maya*. Ediciones Cordemex, Merida.

Bassie-Sweet, Karen
1996 *At the Edge of the World: Caves and Late Classic Maya World View*. University of Oklahoma Press, Norman.
2002 Maya Creator Gods. *Mesoweb*: www.mesoweb.com/features/bassie/CreatorGods/CreatorGods.pdf.
2008 *Maya Sacred Geography and the Creator Deities*. University of Oklahoma Press, Norman.

Baudez, Claude-François
1996 La Casa de los Cuatro Reyes de Balamku. *Arqueología Mexicana* 3(18):36-41.
2002a *Une histoire de la religion des Mayas. Du panthéisme au panthéon*. Editions Albin Michel, Paris.
2002b Venus y el Códice Grolier. *Arqueología Mexicana* 10(55):70-79.

Beliaev, Dmitri
2000 Wuk Tsuk and Oxlahun Tsuk: Naranjo and Tikal in the Late Classic. In *The Sacred and the Profane: Architecture and Identity in the Maya Lowlands*, edited by Pierre R. Colas, Kai Delvendahl, Marcus Kuhnert, and Annette Schubart, pp. 63-82. Acta Mesoamericana 10. Verlag Anton Saurwein, Markt Schwaben.

Berger, Rainer, Suzanne De Atley, Reiner Protsch, and Gordon R. Willey
1974 Radiocarbon Chronology for Seibal, Guatemala. *Nature* 252(5483):472-473.

Berjonneau, Gérald, and Jean-Louis Sonnery, eds.
1985 *Rediscovered Masterpieces of Mesoamerica: Mexico-Guatemala-Honduras*. Editions Art, Boulogne.

Berlin, Heinrich
1963 The Palenque Triad. *Journal de la Société des Américanistes de Paris* 52:91-99.

Bernal Romero, Guillermo
2009 *El Tablero de K'antok. Una inscripción del Grupo XVI de Palenque, Chiapas*. Centro de Estudios Mayas, Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Berrin, Kathleen, ed.
1988 *Feathered Serpents and Flowering Trees: Reconstructing the Murals of Teotihuacan*. Fine Arts Museums of San Francisco, San Francisco.

Beyer, Hermann
1910 Das aztekische Götterbild Alexander von Humboldt's. In *Wissenschaftliche Festschrift zur Enthüllung des von Seiten Seiner Majestät Kaiser Wilhelm II. dem mexikanischen Volke zum Jubiläum seiner Unabhängigkeit gestifteten Humboldt-Denkmal*, pp. 107-119. Müller, Mexico.

Bíró, Péter
2011 Politics in the Western Maya Region (1): Ajawil / Ajawlel and Ch'e'n. *Estudios de Cultura Maya* 38:41-73.

Blake, Michael
1991 An Emerging Formative Chiefdom at Paso de la Amada, Chiapas, Mexico. In *The Formation of Complex Society in Southeastern Mesoamerica*, edited by William L. Fowler, pp. 27-46. CRC Press, Boca Raton.

Bonnet, Hans
[1939]1999 On Understanding Syncretism. *Orientalia* 68:181-198.

Boone, Elizabeth Hill
2007 *Cycles of Time and Meaning in the Mexican Books of Fate*. University of Texas Press, Austin.

Boot, Erik
1999 Of Serpents and Centipedes: The Epithet of Wuk Chapaht Chan K'inich Ahaw. Maya Supplemental File 3. Manuscript.
2004 Kerr No. 4546 and a Reference to an Avian Manifestation of the Creator God Itzamnaj. *MayaVase*: www.mayavase.com/Kerr4546.pdf.
2005a A Preliminary Overview of Common and Uncommon Classic Maya Vessel Type Collocations in the Primary Standard Sequence. *MayaVase*: www.mayavase.com/BootVesselTypes.pdf.

Boot, Erik (continued)

2005b Further Notes on the Initial Sign as /ALAY/. *Wayeb Notes* 18. Electronic document, www.wayeb.org/notes/wayeb_notes0018.pdf.

2005c *Continuity and Change in Text and Image at Chichen Itza, Yucatan, Mexico: A Study of the Inscriptions, Iconography, and Architecture at a Late Classic to Early Postclassic Maya Site*. CNWS Publications, Leiden.

2008 At the Court of Itzam Nah Yax Kokaj Mut: Preliminary Iconographic and Epigraphic Analysis of a Late Classic Vessel. *MayaVase*: www.mayavase.com/God-D-Court-Vessel.pdf.

2009a Otot as a Vessel Classification for a Footed Bowl: Short Epigraphic Note on a Bowl in the Collection of the Museum of Fine Arts, Boston. *MayaVase*: www.mayavase.com/otot.pdf.

2009b The Bat Sign in Maya Hieroglyphic Writing: Some Notes and Suggestions, Based on Examples on Late Classic Ceramics. *MayaVase*: www.mayavase.com/boot_bat.pdf.

2009c The Updated Preliminary Classic Maya–English, English–Classic Maya Vocabulary of Hieroglyphic Readings. *Mesoweb*: www.mesoweb.com/resources/vocabulary/index.html.

Boyer, Pascal

2001 *Religion Explained: The Evolutionary Origins of Religious Thought*. Basic Books, New York.

Brady, James E., and Keith M. Prufer

2005 Maya Cave Archaeology: A New Look at Religion and Cosmology. In *Stone Houses and Earth Lords: Maya Religion in the Cave Context*, edited by Keith M. Prufer and James E. Brady, pp. 365-379. University of Colorado Press, Boulder.

Breedlove, Dennis, and Robert M. Laughlin

2000 *The Flowering of Man: A Tzotzil Botany of Zinacantán*. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C.

Bricker, Harvey M., and Victoria R. Bricker

2011 *Astronomy in the Maya Codices*. Memoir 265. American Philosophical Society, Philadelphia.

Brinton, Daniel Garrison

1881 The Names of the Gods in the Kiche Myths, Central America. *Proceedings of the American Philosophical Society* 19(109):613-647.

Brittenham, Claudia L.

2015 *The Murals of Cacaxtla: The Power of Painting in Ancient Central Mexico*. University of Texas Press, Austin.

Brokmann, Carlos

1996 *Proyecto Arqueológico El Palmar, Campeche*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes; Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

1997 Proyecto Arqueológico El Palmar, Campeche: informe preliminar de actividades de la primera temporada de campo. Archivo técnico, Centro INAH, Campeche.

Bruce S., Roberto D.

1967 Jerarquía maya entre los dioses lacandones. *Anales* 18:3-108. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

Buckley, James

1973 Isotopes’ Radiocarbon Measurements X. *Radiocarbon* 15(2):280-298.

Buikstra, Jane E., T. Douglas Price, Lori E. Wright, and James A. Burton

2004 Tombs from the Copan Acropolis: A Life History Approach. In *Understanding Early Classic Copan*, edited by Ellen E. Bell, Marcello A. Canuto, and Robert J. Sharer, pp. 191-212. University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology, Philadelphia.

Byland, Bruce, and John M. D. Pohl

1994 *In the Realm of 8 Deer: The Archaeology of the Mixtec Codices*. University of Oklahoma Press, Norman.

Calvo del Castillo, Helena, José L. Ruvalcaba Sil, Tomás Calderón, Marie Vander Meer, and Laura Sotelo

2007 The Grolier Codex: A PIXE and RBS Study of the Possible Maya Document. In *Proceedings of the XI International Conference on PIXE and its Analytical Applications*. Puebla, Mexico, May 25-29, 2007. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico. Available: www.fisica.unam.mx/pixe2007/Downloads/Proceedings/PDF_Files/PIXE2007-PII-43.pdf.

Carlson, John B.

1983 The Grolier Codex: A Preliminary Report on the Content and Authenticity of a Thirteenth-Century Maya Venus Almanac. In *Calendars in Mesoamerica and Peru: Native American Computations of Time*, edited by Anthony F. Aveni and Gordon Brotherston, pp. 27-57. International Series 174. British Archaeological Reports, Oxford.

1990 America’s Ancient Skywatchers. *National Geographic Magazine* 177(3):76-107.

2012-2013 [issued 2015] The Twenty Masks of Venus: A Brief Report of Study and Commentary on the Thirteenth-Century Maya Grolier Codex, a Fragment of a 104-Year Hybrid-Style Maya Divinatory Venus Almanac. *Archaeoastronomy* 25:1-29.

2014 The Grolier Codex: An Authentic 13th-Century Maya Divinatory Venus Almanac: New Revelations on the Oldest Surviving Book on Paper in the Ancient Americas. *The Smoking Mirror* 22(4):2-7.

Carlson, Ruth, and Francis Eachus

1977 The Kekchi Spirit World. In *Cognitive Studies of Southern Mesoamerica*, edited by Helen L. Neuenswader and Dean E. Arnold, pp. 38-65. Publication 3. Sil Museum of Anthropology, Dallas.

Caso, Alfonso

1969 *El tesoro de Monte Albán*. Editorial Libros de México, Mexico.

Chase, Diane Z., and Arlen F. Chase

1996 Maya Multiples: Individuals, Entries, and Tombs in Structure A34 of Caracol, Belize. *Latin American Antiquity* 7(1):69-79.

Cheetham, David

2010 America’s First Colony: Olmec Materiality and Ethnicity at Canton Corralito, Chiapas, Mexico. Ph.D. dissertation, Arizona State University, Tempe.

Chinchilla Mazariegos, Oswaldo

2010 La vagina dentada: una interpretación de la Estela 25 de Izapa y las guacamayas del juego de pelota de Copán. *Estudios de Cultura Maya* 36:117-144.

2011 The Flowering Glyphs: Animation in Cotzumalhuapa Writing. In *Their Way of Writing: Scripts, Signs, and Pictographies in Pre-Columbian America*, edited by Elizabeth H. Boone and Gary Urton, pp. 43-75. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Chinchilla, Oswaldo M., and Stephen Houston

1992 Historia política de la zona de Piedras Negras: las inscripciones de El Cayo. In *VI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 1992*, edited by Juan Pedro Laporte, Héctor Escobedo, and Sandra Villagrán de Brady, pp. 55-63. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

Christenson, Allen J.

2001 *Art and Society in a Highland Maya Community: The Altarpiece of Santiago Atitlán*. University of Texas Press, Austin.

2003 *Popol Vuh: The Sacred Book of the Maya*. O Books, Winchester.

Chuchiak, John F.

2006 De Extirpatio Codicis Yucatanensis: The 1607 Colonial Confiscation of a Maya Sacred Book – New Interpretations on the Origins and Provenience of the Madrid Codex. In *Sacred Books, Sacred Languages: Two Thousand Years of Ritual and Religious Maya Literature*, edited by Rogelio Valencia Rivera and Geneviève Le Fort, pp. 113-140. Acta Mesoamericana 18. Verlag von Flemming, Möckmühl.

Ciudad Real, Antonio de

2001 *Calepino maya de Motul*. René Acuña, ed. Editores Plaza y Valdés, Mexico.

Clark, John E., and Arlene Colman

2014 Olmec Things and Identity: A Reassessment of Offerings and Burials at La Venta, Tabasco. In *The Inalienable in the Archaeology of Mesoamerica*, edited by Brigitte Kovacevich and Michael G. Callaghan, pp. 14-37. Archaeological Papers of the American Anthropological Association 23(1). Wiley-Blackwell, Malden.

Clark, John E., and Richard D. Hansen

2001 Architecture of Early Kingship: Comparative Perspectives on the Origins of the Maya Royal Court. In *Royal Courts of the Ancient Maya, Volume 2: Data and Case Studies*, edited by Takeshi Inomata and Stephen D. Houston, pp. 1-45. Westview Press, Boulder.

Clark, John E., Fred W. Nelson, and Gene L. Titmus

2012a Flint Effigy Eccentrics. In *Ancient Maya Art at Dumbarton Oaks*, edited by Joanne Pillsbury, Miriam Doutriaux, Reiko Ishihara-Brito, and Alexandre Tokovinine, pp. 270-281. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

2012b Eccentric Flint (plates 50-52). In *Ancient Maya Art at Dumbarton Oaks*, edited by Joanne Pillsbury, Miriam Doutriaux, Reiko Ishihara-Brito, and Alexandre Tokovinine, pp. 282-287. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Closs, Michael P., Anthony F. Aveni, and Bruce Crowley

1984 The Planet Venus and Temple 22 at Copán. *Indiana* 9:221-247.

Codex Borgia

1993 *Codice Borgia*. Codices Mexicanos 5. Akademische Druck- und Verlagsanstalt; Fondo de Cultura Economica, Graz and Mexico.

Codex Fejérváry-Mayer

1994 *Codice Fejérváry-Mayer*. Codices Mexicanos 7. Akademische Druck- und Verlagsanstalt; Fondo de Cultura Economica, Graz and Mexico.

Coe, Michael D.
1973 *The Maya Scribe and His World*. The Grolier Club, New York.
1974 A Carved Wooden Box from the Classic Maya Civilization. In *Primera Mesa Redonda de Palenque, Part II: A Conference on the Art, Iconography, and Dynastic History of Palenque*, 1973, edited by Merle Greene Robertson, pp. 51-58. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.
1975 Death and the Ancient Maya. In *Death and the Afterlife in Pre-Columbian America*, edited by Elizabeth P. Benson, pp. 87-104. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
1977 Supernatural Patrons of Maya Scribes and Artists. In *Social Process in Maya Prehistory: Essays in Honour of Sir Eric Thompson*, edited by Norman Hammond, pp. 327-347. Princeton University Press, Princeton.
1978 *Lords of the Underworld: Masterpieces of Classic Maya Ceramics*. The Art Museum, Princeton University, Princeton.
1988 Ideology of the Maya Tomb. In *Maya Iconography*, edited by Elizabeth P. Benson and Gillett G. Griffin, pp. 222-235. Princeton University Press, Princeton.
1989 The Hero Twins: Myth and Image. In *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 1*, pp. 161-184. Kerr Associates, New York.
1992 *Breaking the Maya Code*. Thames and Hudson, New York.

Coe, Michael D., and Richard A. Diehl
1980 *In the Land of the Olmec: The Archaeology of San Lorenzo Tenochtitlán*. 2 vols. University of Texas Press, Austin.

Coe, Michael D., and Stephen D. Houston
2015 *The Maya*. 9th ed. Thames and Hudson, New York.

Coe, Michael D., and Justin Kerr
1982 *Old Gods and Young Heroes: The Pearlman Collection of Maya Ceramics*. The Israel Museum, Jerusalem.
1997 *The Art of the Maya Scribe*. Thames and Hudson, London.
1998 *The Art of the Maya Scribe*. Harry N. Abrams, New York.

Coe, Michael D., and Mark Van Stone
2001 *Reading the Maya Glyphs*. Thames and Hudson, New York.

Coe, William
1965 Tikal: Ten Years of Study of a Maya Ruin in the Lowlands of Guatemala. In *Expedition* 8(1). Available: www.penn.museum/sites/expedition/tikal-2/.
1990 *Excavations in the Great Plaza, North Terrace and North Acropolis of Tikal*. Tikal Report 14. 5 vols. University Museum Monograph 61. University Museum, University of Pennsylvania, Philadelphia.

Coggins, Clemency Chase
1975 Painting and Drawing Styles at Tikal: An Historical and Iconographic Reconstruction. Ph.D. dissertation, Department of Anthropology, Harvard University, Cambridge.

Coggins, Clemency Chase, and Orrin C. Shane III, eds.
1984 *Cenote of Sacrifice: Maya Treasures from the Sacred Well at Chichén Itzá*. University of Texas Press, Austin.

Colby, Benjamin N., and Lore M. Colby
1981 *The Daykeeper: The Life and Discourse of an Ixil Diviner*. Harvard University Press, Cambridge.

Coltman, Jeremy
2007 The Aztec Stuttgart Statuette: An Iconographic Analysis. *Mexicon* 29(3):70-77.

Cortés de Brasdefer, Fernando
1996 A Maya Vase from “El Señor del Petén.” *Mexicon* 18(1):6.

Cortez, Constance
1986 The Principal Bird Deity in Preclassic and Early Classic Maya Art. M.A. thesis, University of Texas at Austin.

Covarrubias, Miguel
1957 *Indian Art of Mexico and Central America*. Alfred A. Knopf, New York.

Cucina, Andrea, Vera Tiesler, and Arturo Romano
2004 Los acompañantes de Janaab’ Pakal y de la Reina Roja de Palenque, Chiapas: el significado de sacrificios humanos en las exequias de la sociedad maya del Clásico. In *Janaab’ Pakal de Palenque. Vida y muerte de un gobernante maya*, edited by Vera Tiesler and Andrea Cucina, pp. 69-102. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Cyphers, Ann
2004 *Escultura olmeca de San Lorenzo Tenochtitlán*. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Dávalos Hurtado, Eusebio
1961 Return to the Sacred Cenote. *National Geographic Magazine* 120(4):540-549.

de la Fuente, Beatriz, Silvia Trejo, and Nelly Gutiérrez Solana
1988 *Escultura en piedra de Tula: catálogo*. Cuadernos de Historia del Arte 50. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Demarest, Arthur A., Tomás Barrientos, and Federico Fahsen
2006 El apogeo y el colapso del reinado de Cancuen: resultados e interpretaciones del Proyecto Cancuen, 2004-2005. In *XIX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2005*, edited by Juan Pedro Laporte, Bárbara Arroyo, and Héctor E. Mejía, v. 2, pp. 757-768. Ministerio de Cultura y Deportes; Instituto de Antropología e Historia; Asociación Tikal; Fundación Arqueológica del Nuevo Mundo, Guatemala.

Diehl, Richard A.
1990 The Olmec at La Venta. In *Mexico: Splendors of Thirty Centuries*, edited by Kathleen Howard, pp. 51-71. Metropolitan Museum of Art, New York.

Domenici Davide, David Buti, Costanza Miliانى, Brunetto G. Brunetti, and Antonio Sgamellotti
2014 The Colours of Indigenous Memory: Non-invasive Analyses of Pre-Hispanic Mesoamerican Codices. In *The Painted Surface*, edited by Antonio Sgamellotti, Brunetto G. Brunetti, and Costanza Miliانى, pp. 94-117. Royal Society of Chemistry, London.

Dresden Codex
s.f.a Codex Dresdensis - Mscr.Dresd.R.310. Available: digital.slub-dresden.de/werkansicht/dlf/2967/1/.
s.f.b Ernst Förstemann’s facsimile of the Dresden Codex. *FAMSI*: www.famsi.org/mayawriting/codices/pdf/dresden_fors_schele_all.pdf.

Drucker, Philip
1952 *La Venta, Tabasco: A Study of Olmec Ceramics and Art*. Bulletin 153. Bureau of American Ethnology, Smithsonian Institution, Washington, D.C.

Drucker, Philip, Robert F. Heizer, and Robert H. Squier
1959 *Excavations at La Venta, Tabasco, 1955*. Bulletin 170. Bureau of American Ethnology, Smithsonian Institution, Washington, D.C.

Ekholm, Gordon F.
1961 Some Collar-Shaped Shell Pendants from Mesoamerica. In *Homenaje a Pablo Martínez del Río en el vigésimoquinto aniversario de la primera edición de Los orígenes americanos*, pp. 287-293. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

1970 *Ancient Mexico and Central America*. American Museum of Natural History, New York.

Eliade, Mircea
1959 Methodological Remarks on the Study of Religious Symbolism. In *The History of Religions: Essays in Methodology*, edited by Mircea Eliade and Joseph M. Kitagawa, pp. 86-107. University of Chicago Press, Chicago.
1961 *Images and Symbols: Studies in Religious Symbolism*. Harvill Press, London.

Esparza, Octavio Olguín, and Kenichiro Tsukamoto
2011 Espacios de la escenografía ritual. In *Los Mayas. Voces de piedra*, edited by Alejandra Martínez de Velasco and María Elena Vega, pp. 393-399. Ámbar Diseño, México.

Estrada Belli, Francisco
2006 Lightning Sky, Rain, and the Maize God: The Ideology of Preclassic Maya Rulers at Cival, Peten, Guatemala. *Ancient Mesoamerica* 17(1):57-78.
2008 Investigaciones arqueológicas en la región de Holmul, Peten: Holmul, Cival, La Sufricaya y K’o. Report submitted to the Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies. Available: www.famsi.org/reports/07028es/index.html.
2011 *The First Maya Civilization: Ritual and Power Before the Classic Period*. Routledge, Abingdon.

Evans-Pritchard, Edward E.
1956 *Nuer Religion*. Clarendon Press, Oxford.

Fash, Barbara W.
2005 Iconographic Evidence for Water Management and Social Organization at Copán. In *Copán: The History of an Ancient Maya Kingdom*, edited by E. Wyllys Andrews and William L. Fash, pp. 103-138. School of American Research, Santa Fe.

Fash, William
1991 *Scribes, Warriors and Kings: The City of Copán and the Ancient Maya*. Thames and Hudson, London.

Fash, William L., and Barbara W. Fash
1996 Building a World-View: Visual Communication in Classic Maya Architecture. *Res: Anthropology and Aesthetics* 29/30:127-147.

Fash, William L., and David S. Stuart
1991 Dynastic History and Cultural Evolution at Copan. In *Classic Maya Political History: Hieroglyphic and Archaeological Evidence*, edited by T. Patrick Culbert, pp. 147-179. School of American Research Advanced Seminar Series. Cambridge University Press, New York.

Fitzsimmons, James, L.

1998 Classic Maya Mortuary Anniversaries at Piedras Negras, Guatemala. *Ancient Mesoamerica* 9(2):271-278.

Förstemann, Ernst

1880 *Die Maya Handschrift der Königlichen öffentlichen Bibliothek zu Dresden*. Verlag der A. Naumann’schen Lichtdruckerei, Leipzig.

1906 *Commentary on the Maya Manuscript in the Royal Public Library of Dresden*. Papers 4(2). Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Foster, Lynn, and Linnea Wren

1996 World Creator and World Sustainer: God N at Chichén Itzá. In *Eighth Palenque Round Table, 1993*, edited by Martha J. Macri and Jan McHargue, pp. 259-269. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.

Freidel, David, and Stanley Guenter

2006 Soul Bundles, Caches, Tombs, and Cenotaphs: Creating the Places of Resurrection and Accession in Maya Kingship. In *Sacred Bundles: Ritual Acts of Wrapping and Binding in Mesoamerica*, edited by Julia Guernsey and F. Kent Reilly, pp. 59-79. Ancient America Special Publication 1. Boundary End Archaeology Research Center, Barnardsville.

Freidel, David, and Linda Schele

1988 Symbol and Power: A History of the Lowland Maya Cosmogram. In *Maya Iconography*, edited by Elizabeth P. Benson and Gillett G. Griffin, pp. 44-93. Princeton University Press, Princeton.

Freidel, David, Linda Schele, and Joy Parker

1993 *Maya Cosmos: Three Thousand Years on the Shaman’s Path*. William Morrow, New York.

Freidel, David, and Charles Suhler

1999 The Path to Life: Toward a Functional Analysis of Ancient Maya Architecture. In *Mesoamerican Architecture as a Cultural Symbol*, edited by Jeff Karl Kowalski, pp. 250-273. Oxford University Press, Oxford.

Gallareta Negrón, Tomás, and Karl Taube

2005 Late Postclassic Occupation in the Ruinas de San Angel Region, Quintana Roo. In *Quintana Roo Archaeology*, edited by Justine M. Shaw and Jennifer P. Mathews, pp. 87-111. University of Arizona Press, Tucson.

Gann, Thomas

1900 Mounds in Northern Honduras. *Annual Report* 19(2):655-692. Bureau of American Ethnology, Washington, D.C.

García Barrios, Ana, and Erik Velásquez García

2010 Artistas, gobernantes y magos: el papel de los chatan winik en la sociedad maya. Paper presented at the 15th European Maya Conference, “Maya Society and Socio-territorial Organization,” Madrid.

García Moll, Roberto

2005 *Pomoná: un sitio del Clásico maya en las colinas tabasqueñas*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

Garibay, Angel M.

1965 *Teogonía e historia de los mexicanos. Tres opúsculos del siglo XVI*. Editorial Porrúa, Mexico.

Gettens, Rutherford J.

1962 Maya Blue: An Unsolved Problem in Ancient Pigments. *American Antiquity* 27(41):557-564.

Gifford, Carol A., and Muriel Kirkpatrick, eds.

1996 Index of Mesoamerican Archaeological Nomenclature. *Ceramica de Cultura Maya et al.* 18:1-162. Department of Anthropology, Temple University, Philadelphia.

Gifford, James C.

1976 *Prehistoric Pottery Analysis and the Ceramics of Barton Ramie in the Belize Valley*. Memoirs 18. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Girard, Rafael

1952 *El Popol-Vuh, fuente histórica*. Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala.

Golden, Charles, Andrew K. Scherer, A. René Muñoz, and Rosaura Vásquez

2008 Piedras Negras and Yaxchilan: Divergent Political Trajectories in Adjacent Maya Politics. *Latin American Antiquity* 19(3):249-274.

González Cruz, Arnoldo

1993 Trabajos arqueológicos en Palenque, Chiapas: informe de campo, temporada VI. Archivo técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

1994a Trabajos recientes en Palenque. *Arqueología Mexicana* 1(10):39-45.

1994b Informe de temporada 1992-1994: Proyecto Especial Palenque. Archivo técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

2004 Los templos XXI and XXII de Palenque: algunos resultados de la temporada 2004. *Lakamha’: Boletín Informativo del Museo y Zona Arqueológica de Palenque* 3(13):37.

2011 *La Reina Roja: una tumba real de Palenque*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes; Instituto Nacional de Antropología e Historia; Turner, Mexico.

González Cruz, Arnoldo, and Joshua A. Balcells González

2014a Análisis y catálogo de cerámica del Templo XX, XXI, XXII, Basurero y Casa del Palacio. Informe del Proyecto Arqueológico Palenque, temporada 2013. Archivo técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

2014b El complejo funerario de la Subestructura XX de Palenque: análisis realizados, resultados preliminares and catálogo de materiales. Archivo técnico, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

González Cruz, Arnoldo, and Guillermo Bernal Romero

2003a El trono del Templo XXI de Palenque, Chiapas: el reinado de K’inich Ahkal Mo’ Nahb’. *Arqueología Mexicana* 62:70-75.

2003b *El trono de Ahkal Mo’ Nahb’ III: un hallazgo trascendental en Palenque, Chiapas*. Instituto Nacional de Antropología e Historia; Nestlé, Mexico.

2004 The Throne Panel of Temple 21 at Palenque. In *Courtly Art of the Ancient Maya*, by Mary E. Miller and Simon Martin, pp. 264-267. Thames and Hudson, New York.

Gossen, Gary

1974 *Chamulas in the World of the Sun: Time and Space in a Maya Oral Tradition*. Harvard University Press, Cambridge.

Graham, Ian

1971 *The Art of Maya Hieroglyphic Writing*. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University; Center for Inter-American Relations, Cambridge and New York.

1975 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 1: Introduction to the Corpus*. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

1977 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 3, Part 1: Yaxchilan*. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

1982 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 3, Part 3: Yaxchilan*. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Graham, Ian, Lucia R. Henderson, Peter Mathews, and David Stuart

2006 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 9, Part 2: Tonina*. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Graham, John A.

1990 Monumental Sculpture and Hieroglyphic Inscriptions. In *Excavations at Seibal, Department of Peten, Guatemala*, edited by Gordon R. Willey, pp. 1-79. Memoirs 17(1). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Graham, Mark Miller

1993 Displacing the Center: Constructing Prehistory in Central America. In *Reinterpreting Prehistory of Central America*, edited by Mark M. Graham, pp. 1-38. University Press of Colorado, Niwot.

Grube, Nikolai

1992 Classic Maya Dance: Evidence from Hieroglyphs and Iconography. *Ancient Mesoamerica* 3(2):201-218.

1994 Epigraphic Research at Caracol, Belize. In *Studies in the Archaeology of Caracol, Belize*, edited by Arlen F. Chase and Diane Z. Chase, pp. 83-122. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.

2004a Akan: The God of Drinking, Disease and Death. In *Continuity and Change: Maya Religious Practices in Temporal Perspective*, edited by Daniel Graña Behrens, Nikolai Grube, Christian M. Prager, Frauke Sachse, Stefanie Teufel, and Elizabeth Wagner, pp. 59-76. Verlag Anton Saurwein, Markt Schwaben.

2004b The Orthographic Distinction between Velar and Glottal Spirants in Maya Hieroglyphic Writing. In *The Linguistics of Maya Writing*, edited by Søren Wichmann, pp. 61-82. University of Utah Press, Salt Lake City.

2005 Toponyms, Emblem Glyphs, and the Political Geography of Southern Campeche. *Anthropological Notebooks* 11:89-102.

2006 Die Hieroglyphentexte auf den Keramiken. In *Die Maya: Schrift und Kunst*, edited by Nikolai Grube and Maria Gaida, pp. 58-81. SMB-Dumont, Berlin.

2008 Monumentos esculpidos: epigrafía e iconografía. In *Reconocimiento arqueológico en el sureste del estado de Campeche, México: 1996-2005*, edited by Ivan Šprajc, pp. 177-231. Paris Monographs in American Archaeology 19. BAR International Series 1742. Archaeopress, Oxford.

Grube, Nikolai, and Maria Gaida
2006 *Die Maya: Schrift und Kunst*. SMB-Dumont, Berlin.

Grube, Nikolai, and Simon Martin
2004 *The Proceedings of the Maya Hieroglyphic Workshop: Patronage, Betrayal, and Revenge: Diplomacy and Politics in the Eastern Maya Lowlands*. Transcribed and edited by Phil Wanyerka. University of Texas at Austin; Cleveland State University, Austin and Cleveland.

Grube, Nikolai, and Werner Nahm
1990 A Sign for the Syllable *mi*. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 31. Center for Maya Research, Washington, D.C.
1994 A Census of Xibalba: A Complete Inventory of Way Characters on Maya Ceramics. In *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 4*, edited by Barbara Kerr and Justin Kerr, pp. 686-715. Kerr Associates, New York.

Grube, Nikolai, Carlos Pallán Gayol, and Antonio Benavides Castillo
2009 La Escalinata Jeroglífica 1 de Sabana Piletas, Campeche: nuevos datos sobre el epiclásico en la región Puuc. In *Los Investigadores de la Cultura Maya* 17(2):95-115. Universidad Autónoma de Campeche, Campeche.

Grube, Nikolai, and Linda Schele
1991 Tzuk in the Classic Maya Inscriptions. *Texas Notes on Precolumbian Art, Writing, and Culture* 14. Center of the History and Art of Ancient American Culture, Art Department, University of Texas, Austin.

Guernsey, Julia
2006 *Ritual and Power in Stone: The Performance of Rulership in Mesoamerican Izapan Style Art*. University of Texas Press, Austin.

Guilliem Arroyo, Salvador
1998 El Templo Calendário de México-Tlatelolco. *Arqueología Mexicana* 6(34):46-53.

Guiteras Holmes, Calixta
1961 *Perils of the Soul: The World View of a Tzotzil Indian*. Free Press, New York.

Guthrie, Stewart
1993 *Faces in the Clouds: A New Theory of Religion*. Oxford University Press, New York.

Haines, Helen
2012 “When We Two Parted”: Remaking the Ancient Maya Political Landscape of North-Central Belize. Paper presented at the Chacmool Conference, University of Calgary.

Hall, Grant D.
1986 Results of Tomb Investigations at Río Azul, Season 1984. In *Río Azul Reports, No. 2: The 1984 Season*, edited by Richard E. W. Adams, pp. 69-110. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.
1989 Realm of Death: Royal Mortuary Customs and Polity Interaction in the Classic Maya Lowlands. Ph.D. dissertation, Harvard University, Cambridge.

Hammond, Norman
1999 The Genesis of Hierarchy: Mortuary and Offertory Ritual in the Pre-Classic at Cuello, Belize. In *Social Patterns in Pre-Classic Mesoamerica*, edited by David C. Grove and Rosemary A. Joyce, pp. 49-66. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Hanks, William F.
1990 *Referential Practice: Language and Lived Space among the Maya*. University of Chicago Press, Chicago.

Healy, Paul F., and Jaime J. Awe
2001 Middle Preclassic Jade Spoon from Belize. *Mexicon* 23(3):61-64.

Hellmuth, Nicholas M.
1987a *Monster und Menschen in der Maya-Kunst*. Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz.
1987b *The Surface of the Underwaterworld: Iconography of the Gods of Early Classic Maya Art in Petén, Guatemala*. Foundation for Latin American Anthropological Research, Culver City.

Helmke, Christophe
2009 Ancient Maya Cave Usage as Attested in the Glyphic Corpus of the Maya Lowlands and the Caves of the Roaring Creek Valley, Belize. Ph.D. dissertation, Institute of Archaeology, University of London.
en prep. An Analysis of the Imagery and Text of the Cuychen Vase. In *The Realm Below: Speleoarchaeological Investigations in the Macal River Valley, Belize*, edited by Christophe Helmke. Precolumbia Mesoweb Press, San Francisco.

Helmke, Christophe, and Jaime Awe
2008 Organización territorial de los antiguos mayas de Belice Central: confluencia de datos arqueológicos y epigráficos. *Mayab* 20:65-91.

Helmke, Christophe, Jaime Awe, and Nikolai Grube
2010 The Carved Monuments and Inscriptions of Xunantunich: Implications for Terminal Classic Sociopolitical Relationships in the Belize Valley. In *Classic Maya Provincial Politics: Xunantunich and Its Hinterlands*, edited by Lisa J. LeCount and Jason Yaeger, pp. 97-121. University of Arizona Press, Tucson.

Helmke, Christophe, Jaime J. Awe, and Harri Kettunen
2003 Hieroglyphic Inscriptions of the Belize Valley: Implications for Socio-political Landscape and Dynastic Interaction. Paper presented at the 28th Maya Meetings at Texas, University of Texas, Austin.

Helmke, Christophe, Jaime J. Awe, Shawn G. Morton, and Gyles Iannone
in prep. Archaeological Investigations at Cuychen, Macal River Valley, Belize. In *The Realm Below: Speleoarchaeological Investigations in the Macal River Valley, Belize*, edited by Christophe Helmke. Precolumbia Mesoweb Press, San Francisco.

Helmke, Christophe, Harri Kettunen, and Stanley Guenter
2006 Comments on the Hieroglyphic Texts of the B-Group Ballcourt Markers at Caracol, Belize. *Wayeb Notes* 23. Electronic document, www.wayeb.com/notes/wayeb_notes0023.pdf.

Helmke, Christophe, and Jesper Nielsen
2009 Hidden Identity and Power in Ancient Mesoamerica: Supernatural Alter Egos as Personified Diseases. *Acta Americana* 17(2):49-98.

Hendon, Julia
1991 Status and Power in Classic Maya Society: An Archaeological Study. *American Anthropologist* 93(4):894-918.

Hill, Jane
1992 The Flower World of Old Uto-Aztecán. *Journal of Anthropological Research* 48(2):117-144.

Hodgson, John G., John G. Clark, and Emiliano Gallaga Murrieta
2010 Ojo de Agua Monument 3: A New Olmec-Style Sculpture from Ojo de Agua, Chiapas, Mexico. *Mexicon* 32(6):139-144.

Holland, William Robert
1963 *Medicina maya en los altos de Chiapas: un estudio del cambio socio-cultural*. Colección de Antropología Social 2. Instituto Nacional Indigenista, Mexico.

Hooper, Steven
2006 *Pacific Encounters: Art and Divinity in Polynesia 1760-1860*. British Museum Press, London.

Hornung, Erik
1982 *Conceptions of God in Ancient Egypt: The One and the Many*. Cornell University Press, Ithaca.

Houston, Stephen D.
1983 A Reading for the Flint-Shield Glyph. In *Contributions to Maya Hieroglyphic Decipherment* 1, edited by Stephen D. Houston, pp. 13-25. Human Relations Area Files, New Haven.
1986 Problematic Emblem Glyphs: Examples from Altar de Sacrificios, El Chorro, Río Azul, and Xultun. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 3:1-11.
1988 The Phonetic Decipherment of Mayan Glyphs. *Antiquity* 62(234):126-135.
1989 *Reading the Past: Maya Glyphs*. British Museum, London.
1993 *Hieroglyphs and History at Dos Pilas: Dynastic Politics of the Classic Maya*. University of Texas Press, Austin.
1998 Classic Maya Depictions of the Built Environment. In *Function and Meaning in Classic Maya Architecture*, edited by Stephen D. Houston, pp. 333-372. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
2001 Comment on “The Power and Ideology of Artistic Creation: Elite Craft Specialists in Classic Maya Society” by Takeshi Inomata. *Current Anthropology* 42(3):336-337.
2004 Writing in Early Mesoamerica. In *The First Writing: Script Invention as History and Process*, edited by Stephen D. Houston, pp. 274-309. Cambridge University Press, Cambridge.
2014 *The Life Within: Classic Maya and the Matter of Permanence*. Yale University Press, New Haven.

Houston, Stephen, Claudia Brittenham, Cassandra Mesick, Alexandre Tokovinine, and Christina Warinner
2009 *Veiled Brightness: A History of Ancient Maya Color*. University of Texas Press, Austin.

Houston, Stephen D., Hector Escobedo, Mark Child, Charles Golden, Richard Terry, and David Webster
2000 In the Land of the Turtle Lords. *Mexicon* 12(5):97-110.

Houston, Stephen D., Hector Escobedo, Perry Hardin, Richard Terry, David Webster, Mark Child, Charles Golden, Kitty Emery, and David Stuart
1999 Between Mountains and Sea: Investigations at Piedras Negras, Guatemala, 1998. *Mexicon* 21(1):10-17.

Houston, Stephen D., and Takeshi Inomata
2009 *The Classic Maya*. Cambridge University Press, New York.

Houston, Stephen D., and Simon Martin
2012 Mythic Prototypes and Maya Writing. *Maya Decipherment: decipherment.wordpress.com / 2012 / 01 / 04 / mythic-prototypes-and-maya-writing/*.

Houston, Stephen, John Robertson, and David Stuart
2000 The Language of Classic Maya Inscriptions. *Current Anthropology* 41(3):321-356.
2001 *Quality and Quantity in Glyphic Nouns and Adjectives*. Research Reports on Ancient Maya Writing 47. Center for Maya Research, Washington, D.C.

Houston, Stephen D., and David Stuart
[1990]1992 T632 as *Muyal*, “Cloud.” Central Tennessean Notes in Maya Epigraphy 1. In *Workbook for the XVIth Maya Hieroglyphic Workshop at Texas, March 14-15*, by Linda Schele, pp. 226-227. Department of Art and Art History; Institute of Latin American Studies, University of Texas, Austin.
1996 Of Gods, Glyphs and Kings: Divinity and Rulership among the Classic Maya. *Antiquity* 70(268):289-312.
2001 Peopling the Classic Maya Court. In *Royal Courts of the Ancient Maya. Volume One: Theory, Comparison, and Synthesis*, edited by Takeshi Inomata and Stephen Houston, pp. 54-83. Westview Press, Boulder.

Houston, Stephen D., David Stuart, and Karl A. Taube
1989 Folk Classification of Classic Maya Pottery. *American Anthropologist* 91(3):720-726.
1992 Image and Text on the “Jauncy Vase.” In *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 3*, edited by Barbara Kerr and Justin Kerr, pp. 12-26. Kerr Associates, New York.
2006 *The Memory of Bones: Body, Being, and Experience among the Classic Maya*. University of Texas Press, Austin.

Hull, Kerry
2003 Verbal Art and Performance in Ch’orti’ and Maya Hieroglyphic Writing. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

Hull, Kerry, Michael D. Carrasco, and Robert Wald
2009 The First-Person Singular Independent Pronoun in Classic Ch’olan. *Mexicon* 31(2):36-43.

Humberto Ruz, Mario
1968 Tzeltal/Spanish Words from the Mid-Sixteenth Century Copanaguastla Vocabulary of Fr. Domingo de Ara, with an English Translation. In *Highland Chiapas Before the Spanish Conquest*, edited by Edward E. Calnek, pp. 65-79. New World Archaeological Foundation, Provo.

Hunn, Eugene S.
1977 *Tzeltal Folk Zoology: The Classification of Discontinuities in Nature*. Academic Press, New York.

Hurst, Heather
2005 San Bartolo: técnicas de pintura mural del Preclásico Tardío. In *XVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2004*, edited by Juan Pedro Laporte, Bárbara Arroyo, and Héctor E. Mejía, v. 2, pp. 639-646. Ministerio de Cultura y Deportes; Instituto de Antropología e Historia; Asociación Tikal; Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Guatemala.

Iannone, Gyles
2006 Archaeological Approaches to Ancient Maya Geopolitical Borders. In *Space and Spatial Analysis in Archaeology*, edited by Elizabeth C. Robertson, Jeffery D. Seibert, Deepika C. Fernandez,, and Marc U. Zender, pp. 205-214. University of Calgary Press, Calgary.

Inomata, Takeshi
2001 King’s People: Classic Maya Courtiers in a Comparative Perspective. In *Royal Courts of the Ancient Maya, Volume One: Theory, Comparison, and Synthesis*, edited by Takeshi Inomata and Stephen Houston, pp. 27-53. Westview Press, Boulder.
2014 War, Violence, and Society in the Maya Lowlands. In *Embattled Bodies, Embattled Places: War in Pre-Columbian America*, edited by Andrew Scherer and John Verano, pp. 25-56. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Inomata, Takeshi, Daniela Triadan, Kazuo Aoyama, Victor Castillo, and Hitoshi Yonenobu
2013 Early Ceremonial Constructions at Ceibal, Guatemala, and the Origins of Lowland Maya Civilization. *Science* 340(6131):467-471.

Jackson, Sarah E.
2005 Deciphering Classic Maya Political Hierarchy: Epigraphic, Archaeological, and Ethnohistoric Perspectives on the Courtly Elite. Ph.D. dissertation, Department of Anthropology, Harvard University.

Jackson, Sarah, and David Stuart
2001 The Aj K’uhun Title: Deciphering a Classic Maya Term of Rank. *Ancient Mesoamerica* 12(2):217-228.

Jones, Christopher
1977 Inauguration Dates of Three Late Classic Rulers of Tikal, Guatemala. *American Antiquity* 42(1):28-60.

Jones, Christopher, and Linton Satterthwaite
1982 *The Monuments and Inscriptions of Tikal: The Carved Monuments*. Tikal Report 33, Part A. Monograph 44. University Museum, University of Pennsylvania, Philadelphia.

Joralemon, Peter David
1971 *A Study of Olmec Iconography*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology 7. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
1974 Ritual Blood-Sacrifice among the Ancient Maya: Part I. In *Primera Mesa Redonda de Palenque, Part II: A Conference on the Art, Iconography, and Dynastic History of Palenque*, 1973, edited by Merle Greene Robertson, pp. 59-75. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.
1976 The Olmec Dragon: A Study in Pre-Columbian Iconography. In *Origins of Religious Art and Iconography in Preclassic Mesoamerica*, edited by H. B. Nicholson, pp. 27-71. Latin American Studies Series 31. University of California, Los Angeles.
1996 In Search of the Olmec Cosmos: Reconstructing the World View of Mexico’s First Civilization. In *Olmec Art of Ancient Mexico*, pp. 51-59. National Gallery of Art, Washington, D.C.

Joyce, Rosemary A., and John S. Henderson
2010 Being “Olmec” in Early Formative Period Honduras. *Ancient Mesoamerica* 21(1):187-200.

Joyce, Thomas A., J. Cooper Clark, and J. Eric S. Thompson
1927 Report on the British Museum Expedition to British Honduras, 1927. *Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland* 57:295-323.

Kaufman, Terrence S.
1989 The Meso-American Calendar: The Day Names. Paper presented at the Santa Barbara Conference on Mesoamerican Writing, Santa Barbara.

Kaufman, Terrence S., and William M. Norman
1984 An Outline of Proto-Cholan Phonology, Morphology and Vocabulary. In *Phoneticism in Mayan Hieroglyphic Writing*, edited by John S. Justeson and Lyle Campbell, pp. 77-166. Institute for Mesoamerican Studies, State University of New York, Albany.

Kelley, David H.
1976 *Deciphering the Maya Script*. University of Texas Press, Austin.

Kerr, Justin
1989 *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 1*. Kerr Associates, New York.
1990 *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 2*. Kerr Associates, New York.
1994 *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 4*. Kerr Associates, New York.

Kettunen, Harri
2006 *Nasal Motifs in Maya Iconography: A Methodological Approach to the Study of Ancient Maya Art*. Annales Academie Scientarium Fennicae, Helsinki.

Kettunen, Harri, and Christophe Helmke
2005 *Introduction to Maya Hieroglyphs: Workshop Handbook. 10th European Maya Conference*. Leiden University; Wayeb, Leiden.

Kidder, Alfred V., Jesse D. Jennings, and Edwin M. Shook
1946 *Excavations at Kaminaljuyu, Guatemala*. Publication 561. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Krempel, Guido, and Sebastian Matteo
2011 North-Eastern Peten Styles from a Local Perspective: The Ceramic Schools of Yax We’en Chan K’ihnich. Paper presented at the 1st Cracow Maya Conference, Department of New World Archaeology, Institute of Archaeology, Jagellonian University, Cracow.

Kubler, George
1969 *Studies in Classic Maya Iconography*. Memoirs 18. Connecticut Academy of Arts and Sciences, New Haven.

Kurth, Dieter
1977 Götter determinieren Götter. *Studien zur Altägyptischen Kultur* 5:175-181.

Lacadena García-Gallo, Alfonso
1995 Evolución formal de las graffías escriturarias mayas: implicaciones históricas y culturales. Ph.D. dissertation, Departamento de Historia de América II (Antropología de América), Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid.
2000 Los escribas del Códice de Madrid: Metodología paleográfica. *Revista Española de Antropología Americana* 30:27-85.

Lacadena García-Gallo, Alfonso (continued)

2003 El corpus glífico de Ek’ Balam, Yucatán, México. Report submitted to the Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies. Available: www.famsi.org/reports/01057es/index.html.

2004a On the Reading of Two Glyphic Appellatives of the Rain God. In *Continuity and Change: Maya Religious Practices in Temporal Perspective*, edited by Daniel Graña-Behrens, Nikolai Grube, Christian M. Prager, Frauke Sachse, Stefanie Teufel, and Elizabeth Wagner, pp. 87-98. Verlag Anton Saurwein, Markt Schwaben.

2004b Passive Voice in Classic Maya Texts. In *The Linguistics of Maya Writing*, edited by Søren Wichmann, pp. 165-194. University of Utah Press, Salt Lake City.

2008 El título *lakam*: evidencia epigráfica sobre la organización tributaria y militar interna de los reinos mayas del Clásico. *Mayab* 20:23-43.

2009 Apuntes para un estudio sobre literatura maya antigua. In *Texto y contexto. Perspectivas intraculturales en el análisis de la literatura maya yucateca*, edited by Antje Gunsenheimer, Tsubasa Okoshi Harada, and John F. Chuchiak, pp. 31-52. BAS, Bonn.

Lacadena, Alfonso, and Søren Wichmann

2004 On the Representation of the Glottal Stop in Maya Writing. In *The Linguistics of Maya Writing*, edited by Søren Wichmann, pp. 103-162. University of Utah Press, Salt Lake City.

La Farge, Oliver, and Douglas Byers

1931 *The Year Bearer’s People*. Publication 3. Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans.

Landa Abrego, María Elena, Eduardo Pareyón Moreno, Alejandro Huerta Carrillo, Emma E. Herrera G., Rosa Lorena Román Torres, Martha Guajardo P., Josefina Cruz R., Sara Altamirano R., and Eva Rodríguez C.

1988 *La Garrafa. Cuevas de la Garrafa, Chiapas. Estudio y conservación de algunos objetos arqueológicos*. Gobierno del Estado de Puebla; Centro Regional de Puebla; Instituto Nacional de Antropología e Historia, Puebla.

Laporte, Juan Pedro, and Vilma Fialko

1995 Un reencuentro con Mundo Perdido, Tikal, Guatemala. *Ancient Mesoamerica* 6(1):41-94

Las Casas, Bartholmé

1909 *Apologética historia de las Indias*. 2 Vols. Nueva Biblioteca de Autores Españoles 13. Bailly, Bailliere e Hijos, Madrid.

Lavy, Paul A.

2003 As in Heaven, So on Earth: The Politics of Visnu, Siva and Harihara Images in Preangkorian Khmer Civilisation. *Journal of South Asian Studies* 34(1):21-39.

Lee, Thomas A., Jr., ed.

1985 *Los códigos mayas*. Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez.

Leonard, Daniel, and Karl Taube

2007 The God C Variant: A Reappraisal. Paper presented at the 72nd Annual Meeting for the Society for American Archaeology, Austin.

León Portilla, Miguel

1963 *Aztec Thought and Culture: A Study of the Ancient Nahuatl Mind*. University of Oklahoma Press, Norman.

1999 Ometeotl, el supremo dios dual, y Tezcatlipoca “dios principal.” *Estudios de Cultura Náhuatl* 30:133-152.

Leventhal, Richard M., and Gary H. Gossen

1993 The Topography of Ancient Maya Religious Pluralism: A Dialogue with the Present. In *Lowland Maya Civilization in the Eighth Century A.D.*, edited by Jeremy A. Sabloff and John S. Henderson, pp. 185-218. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Littmann, Edwin R.

1982 Maya Blue: Further Perspectives and the Possible Use of Indigo as the Colorant. *American Antiquity* 47(2):404-408.

Lombardo de Ruiz, Sonia

2001 Los estilos en la pintura mural maya. In *La pintura mural prehispánica en México, II, Área maya*. Tomo III, *Estudios*, edited by Leticia Staines Cicero, pp. 85-154. Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

López Austin, Alfredo

1993 *The Myths of the Opossum: Pathways of Mesoamerican Mythology*. University of New Mexico Press, Albuquerque.

1997 *Tamoanchan, Tlalocan: Places of Mist*. University Press of Colorado, Niwot.

López Bravo, Roberto

2000 La veneración de los ancestros en Palenque. *Arqueología Mexicana* 45(8):38-43.

López Bravo, Roberto, Javier López Mejía, and Benito Venegas Durán

2004 Del Motiepa al Murciélagos: la segunda temporada de campo del Proyecto Crecimiento Urbano de la Antigua Ciudad de Palenque. *Lakamha’: Boletín Informativo del Museo y Zona Arqueológica de Palenque* 2(9):8-12.

López Luján, Leonardo

2005 *The Offerings of the Templo Mayor of Tenochtitlan*. University of New Mexico Press, Albuquerque.

2010 *Tlaltecuhтли*. Instituto Nacional de Antropología e Historia. Mexico.

Lothrop, Samuel K., ed.

1952 *Metals from the Cenote of Sacrifice at Chichen Itza, Yucatan*. Memoirs 10(2). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Lounsbury, Floyd G.

1976 A Rationale for the Initial Date of the Temple of the Cross at Palenque. In *The Art, Iconography and Dynastic History of Palenque, Part III: Proceedings of the Segunda Mesa Redonda de Palenque, 1974*, edited by Merle Greene Robertson, pp. 211-224. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.

1982 Astronomical Knowledge and its Uses at Bonampak, Mexico. In *Archaeoastronomy in the New World: American Primitive Astronomy*, edited by Anthony F. Aveni, pp 143-168. Cambridge University Press, New York.

1983 Base of the Venus Table of the Dresden Codex, and Its Significance in the Calendar-Correlation Problem. In *Calendars in Mesoamerica and Peru: Native American Computation of Time*, edited by Anthony F. Aveni and Gordon Brotherston, pp. 1-26. International Series 174. British Archaeological Reports, Oxford.

1984 Glyphic Substitution: Homophonic and Synonymic. In *Phoneticism in Mayan Hieroglyphic Writing*, edited by John S. Justeson and Lyle Campbell, pp. 167-184. Institute for Mesoamerican Studies, State University of New York, Albany.

Love, Bruce

1994 *The Paris Codex: A Handbook for a Maya Priest*. University of Texas Press, Austin.

Love, Michael, and Julia Guernsey

2007 Monument 3 from La Blanca, Guatemala: A Middle Preclassic Earthen Sculpture and its Ritual Associations. *Antiquity* 81(314):920-932.

Lowe, Gareth W.

1977 The Mixe-Zoque as Competing Neighbors of the Early Lowland Maya. In *The Origins of Maya Civilization*, edited by Richard E. W. Adams, pp. 197-248. University of New Mexico Press, Albuquerque.

1981 Olmec Horizons Defined in Mound 20, San Isidro, Chiapas. In *The Olmec and their Neighbors: Essays in Memory of Matthew Sterling*, edited by Elizabeth P. Benson, pp. 231-255. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

1989 The Heartland Olmec: Evolution of Material Culture. In *Regional Perspectives on the Olmec*, edited by Robert J. Sharer and David C. Grove, pp. 33-67. Cambridge University Press, Cambridge.

Lowe, Gareth, and Pierre Agrinier

1960 *Mound 1, Chiapa de Corzo, Chiapas, Mexico*. Papers 8. New World Archaeological Foundation, Brigham Young University, Provo.

Lowe, Lynneth

2012 Chiapa de Corzo y su arqueología a la luz de las investigaciones actuales. In *XXV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, edited by Bárbara Arroyo, Lorena Paiz, and Héctor Mejía, v. 1, pp. 285-292. Ministerio de Cultura y Deportes; Instituto de Antropología e Historia; Asociación Tikal, Guatemala.

MacLeod, Barbara

1990 Deciphering the Primary Standard Sequence. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

2004 A World in a Grain of Sand. In *The Linguistics of Maya Writing*, edited by Søren Wichmann, pp. 291-325. University of Utah Press, Salt Lake City.

MacLeod, Barbara, and Yuriy Polyukhovich

2005 Deciphering the Initial Sign. In *Sourcebook for the 29th Maya Hieroglyph Forum, March 11-16, 2005*, pp. 166-174. Department of Art and Art History, University of Texas, Austin.

MacLeod, Barbara, and Dorie Reents-Budet

1994 The Art of Calligraphy: Image and Meaning. In *Painting the Maya Universe: Royal Ceramics of the Classic Period*, by Dorie Reents-Budet, pp. 106-163. Duke University Press, Durham.

MacLeod, Barbara, and Andrea Stone

1995 The Hieroglyphic Inscriptions of Naj Tunich: Naj Tunich and the Tradition of Maya Cave Painting. In *Images from the Underworld*, edited by Andrea J. Stone, pp. 155-184. University of Texas Press, Austin.

Madrid Codex

s.f. The Combined Brasseur de Bourbourg and Léon de Rosny, Madrid Codex. *FAMSI*: www.famsi.org/mayawriting/codices/madrid.html.

Magaloni Kerpel, Diana

1998 El arte en el hacer: técnicas de pintura mural. In *Fragments del pasado. Murales prehispánicos*, edited by Beatriz de la Fuente, pp. 88-109. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

2004 Materiales, técnicas y procedimientos en la pintura mural de Mesoamerica: metodología de estudio. In *Muros que hablan. Ensayos sobre la pintura mural prehispánica en México*, edited by Beatriz de la Fuente, pp. 141-158. Colegio Nacional, Mexico.

Marcus, Joyce

1978 Archaeology and Religion: A Comparison of the Zapotec and Maya. *World Archaeology* 10(2):172-191.

Marken, Damien B.

2007 The Construction Chronology of Palenque: Seriation within an Architectural Form. In *Palenque: Recent Investigations at the Classic Maya Center*, edited by Damien B. Marken, pp. 57-81. Altamira Press, Walnut Creek.

Martin, Simon

1996 Tikal's "Star War" Against Naranjo. In *Eighth Palenque Round Table, 1993*, edited by Martha J. Macri and Jan McHargue, pp. 223-236. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.

2001 Under a Deadly Star: Warfare among the Classic Maya. In *Maya: Divine Kings of the Rain Forest*, edited by Nikolai Grube, Eva Eggebrecht, and Matthias Seidel, pp. 175-185. Könemann, Cologne.

2004 Preguntas epigráficas acerca de los escalones de Dzibanché. In *Los cautivos de Dzibanché*, edited by Enrique Nalda, pp. 104-115. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

2005a Of Snakes and Bats: Shifting Identities at Calakmul. *The PARI Journal* 6(2):5-13.

2005b The Mesoamerican Flood: Myth and Metaphor. Paper presented at the 10th European Maya Conference, "The Maya and their Neighbors," University of Leiden.

2006a Cacao in Ancient Maya Religion: First Fruit of the Maize Tree and Other Tales from the Underworld. In *Chocolate in the Americas: A Cultural History of Cacao*, edited by Cameron McNeil, pp. 154-183. University of Florida Press, Gainesville.

2006b Sun Bird: The Symbolism of Macaws in Ancient Maya Art. Paper presented at The Peabody Museum Weekend of the Americas, "Stairways to Immortality: Ancestors, Heroes, and Warriors," Harvard University, Cambridge.

2006c The Great Sustainer: The Role of God N in Maya Religion. Paper presented at the 24th University of Pennsylvania Museum Maya Weekend, "Maya Shamans: Magic Heroes and Spirit Healers," Philadelphia.

2006d The Old Man of the Maya Universe: Towards an Understanding of God N. Paper presented at the 30th Maya Meetings at Texas, University of Texas, Austin.

2007a Ideology and the Early Maya Polity. Paper presented at the conference "The Origins of Maya States," University of Pennsylvania Museum, Philadelphia.

2007b Theosynthesis in Ancient Maya Religion. Paper presented at the 12th European Maya Conference, "The Maya and Their Sacred Narratives: Text and Context of Maya Mythologies," Geneva.

2008 Dissecting the Cosmic Monster: The Iconography of the Altar of Stela M at Copan. Paper presented at the 32nd Maya Meetings at Texas, University of Texas, Austin.

2010 The Dark Lord of Maya Trade. In *Fiery Pool: The Maya and the Mythic Sea*, edited by Daniel Finamore and Stephen D. Houston, pp. 160-162. Yale University Press, New Haven.

2012 Carved Bowl. In *Maya Art at Dumbarton Oaks*, edited by Joanne Pillsbury, Miriam Doutriaux, Reiko Ishihara-Brito, and Alexandre Tokovinine, pp. 108-119. Pre-Columbian Art at Dumbarton Oaks 4. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

2013 El Templo Rojo y los mayas: arte, mitología, y contactos culturales en las pinturas de Cacaxtla. In *La pintura mural prehispánica en México, V, Cacaxtla. Tomo III, Estudios*, edited by María Teresa Uriarte Castañeda and Fernanda Salazar Gil, pp. 528-544. Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

2014 Early Classic Co-Rulers on Tikal Temple VI. *Maya Decipherment*: decipherment.wordpress.com/2014/11/22/early-classic-co-rulers-on-tikal-temple-vi/.

Martin, Simon, and Nikolai Grube

2000 *Chronicle of the Maya Kings and Queens: Deciphering the Dynasties of the Ancient Maya*. Thames and Hudson, New York.

2008 *Chronicle of the Maya Kings and Queens: Deciphering the Dynasties of the Ancient Maya*. 2nd ed. Thames and Hudson, New York.

Martínez Hernández, Juan

1913 La creación del mundo según los mayas. Páginas inéditas del manuscrito Chumayel. *Proceedings of the XVIII International Congress of Americanists*, pp. 164-171. London.

Martínez Hernández, Juan, ed.

1929 *Diccionario de Motul maya-español atribuido a Fray Antonio de Ciudad Real y Arte de la lengua maya por Fray Juan Coronel*. Compañía Tipográfica Yucateca, Mérida.

Mathews, Peter L.

[1977]2001 The Inscription on the Back of Stela 8, Dos Pilas, Guatemala. In *The Decipherment of Ancient Maya Writing*, edited by Stephen D. Houston, David Stuart, and Oswaldo Chinchilla Mazariegos, pp. 394-415. University of Oklahoma Press, Norman.

1980 Notes on the Dynastic Sequence of Bonampak, Part 1. In *Third Palenque Round Table 1978, Part 2*, edited by Merle Greene Robertson, pp. 60-73. University of Texas Press, Austin.

1997 *La escultura de Yaxchilán*. Colección Científica 368. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

Matos Moctezuma, Eduardo

1988 *The Great Temple of the Aztecs: Treasures of Tenochtitlan*. Thames and Hudson, London.

Matos Moctezuma, Eduardo, and Felipe Solís Olguín

2002 *Aztecs*. The Royal Academy of Arts, London.

Matteo, Sebastian, and Guido Krempel

2010 La nobleza y el estilo cerámico de Xultun, Petén, Guatemala. Paper presented at the XXIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

Maudslay, Alfred P.

1889-1902 *Archaeology*. 5 vols. Appendix to *Biologia Centrali-Americana; or, Contributions to the Knowledge of the Fauna and Flora of Mexico and Central America*. R. H. Porter and Dulau, London.

Mayer, Karl Herbert

1978 *Maya Monuments: Sculptures of Unknown Provenance in Europe*. Acoma Books, Ramona.

1984 *Maya Monuments: Sculptures of Unknown Provenance in Middle America*. Verlag von Flemming, Berlin.

1989 *Maya Monuments: Sculptures of Unknown Provenance, Supplement 2*. Verlag von Flemming, Berlin.

1991 *Maya Monuments: Sculptures of Unknown Provenance, Supplement 3*. Verlag Von Flemming, Berlin.

1995 *Maya Monuments: Sculptures of Unknown Provenance, Supplement 4*. Academic Publishers, Berlin.

1997 Maya Drawings and Graffiti at Pasión del Cristo II, Campeche. *Mexicon* 19(2):23-25.

2004 *The Hieroglyphic Stairway 1 at Edzna, Campeche, Mexico*. Academic Publishers, Graz.

McAnany, Patricia A.

1993 The Economics of Social Power and Wealth among Eighth-Century Maya Households. In *Lowland Maya Civilization in the Eighth Century A.D.*, edited by Jeremy A. Sabloff and John S. Henderson, pp. 65-89. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

1995 *Living with the Ancestors: Kinship and Kingship in Ancient Maya Society*. University of Texas Press, Austin.

McDonald, Andrew J.

1983 *Tzutzuculi: A Middle-Preclassic Site on the Pacific Coast of Chiapas, Mexico*. Papers 47. New World Archaeological Foundation, Brigham Young University, Provo.

Means, Philip A.

1917 *History of the Spanish Conquest of Yucatan and of the Itzas*. Papers 7. Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Meskill, Lynn M., and Rosemary A. Joyce

2003 *Embodied Lives: Figuring Ancient Maya and Egyptian Experience*. Routledge, London.

Métropoles Mayas

1993 *Métropoles Mayas*. Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Brussels.

Meyer, Karl E.

1973 *The Plundered Past: The Story of the Illegal International Traffic in Works of Art*. Atheneum, New York.

Milbrath, Susan

1999 *Star Gods of the Maya: Astronomy in Art, Folklore, and the Calendars*. University of Texas Press, Austin.

2002 New Questions Concerning the Authenticity of the Grolier Codex. *Latin American Indian Literatures Journal* 18(1):50-83.

Miles, Susan

1957 The Sixteenth Century Pokom-Maya: A Documentary Analysis of Social Structure and Archaeological Setting. *Transactions* 47:733-781. American Philosophical Society, Philadelphia.

Miller, Arthur G.

1973 *Mural Painting of Teotihuacan*. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

1982 *On the Edge of the Sea: Mural Painting at Tancah-Tulum, Quintana Roo, Mexico*. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

1995 *The Painted Tombs of Oaxaca, Mexico: Living with the Dead*. Cambridge University Press, Cambridge.

Miller, Mary, and Claudia Brittenham

2013 *The Spectacle of the Late Maya Court: The Murals of Bonampak*. University of Texas Press, Austin.

Miller, Mary, and Simon Martin

2004 *Courtly Art of the Ancient Maya*. Fine Arts Museums of San Francisco; Thames and Hudson, New York.

Miller, Mary Ellen, and Karl Taube

1993 *An Illustrated Dictionary of the Gods and Symbols of Ancient Mexico and the Maya*. Thames and Hudson, London.

Monaghan, John D.

2000 Theology and History in the Study of Mesoamerican Religions. In *Supplement to the Handbook of Middle American Indians, Volume 6: Ethnology*, edited by John D. Monaghan, pp. 24-49. University of Texas Press, Austin.

Montgomery, John, and Christophe Helmke

2007 Dictionary of Maya Hieroglyphs. *FAMSI*: www.famsi.org/mayawriting/dictionary.htm.

Morán, Fray Pedro

1695 Arte de la lengua cholti que quiere decir lengua de milperos. Compuesto en este pueblo de lacandonos llamado de la Señora de los Dolores, el 24 de junio de 1695. Photocopy of manuscript in the collection of the Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Morley, Sylvanus Griswold

1920 *The Inscriptions at Copan*. Publication 219. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Morris, Ann A.

1931 Murals from the Temple of the Warriors and Adjacent Structures. In *The Temple of the Warriors*, by Earl Morris, Jean Charlot, and Ann Axtell Morris, pp. 347-481. Publication 406. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Morris, Earl, Jean Charlot, and Ann Axtell Morris

1931 *The Temple of the Warriors*. Publication 406. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Musée Rath Genève

1998 *Mexique: Terre des Dieux*. Musées d’Art et d’Histoire, Geneva.

Nájera, Martha Ilia

2003 *El don de la sangre en el equilibrio cósmico. El sacrificio y el autosacrificio sangriento entre los antiguos mayas*. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Nehammer Knub, Julie, Simone Thun, and Christophe Helmke

2009 The Divine Rite of Kings: An Analysis of Classic Maya Impersonation Statements. In *The Maya and Their Sacred Narratives: Text and Context in Maya Mythologies*, edited by Geneviève Le Fort, Raphaël Gardiol, Sebastian Matteo, and Christophe Helmke, pp. 177-195. Acta Mesoamericana 20. Verlag Anton Saurwein, Markt Schwaben.

Neumann, Frankie J.

1973 Paper: A Sacred Material in Aztec Ritual. *History of Religions* 13(2):149-159.

Newsome, Elizabeth A.

2001 *Trees of Paradise and Pillars of the World: The Serial Stela Cycle of “18-Rabbit-God K,” King of Copan*. University of Texas Press, Austin.

Nicholson, Henry B.

1967a A Fragment of an Aztec Relief Carving of the Earth Monster. *Journal de la Société des Américanistes* 56(1):81-94.

1967b A “Royal Headband” of the Tlaxcalteca. *Revista Mexicana de Estudios Antropológicos* 21:71-106.

1971 Religion in pre-Hispanic Central Mexico. In *Handbook of Middle American Indians 10: Archaeology of Northern Mesoamerica*, edited by Gordon F. Ekholm and Ignacio Bernal, pp. 395-446. University of Texas Press, Austin.

1985 The New Tenochtitlan Templo Mayor Coyolxauhqui-Chantico Monument. *Indiana* 10:77-98.

Nielsen, Jesper, and Christophe Helmke

2015 *The Fall of the Great Celestial Bird: A Master Myth in Early Classic Central Mexico*. Ancient America 13. Boundary End Center; Mesoamerica Center, University of Texas at Austin, Barnardsville and Austin.

Nowotny, Karl Anton

1961 *Tlacuilolli, die mexikanischen Bilderhandschriften, Stil und Inhalt, mit einem Katalog der Codex-Borgia-Gruppe*. Ibero-Amerikanische Bibliothek, Berlin.

Núñez de la Vega, Francisco

[1702]1988 *Constituciones diocesanas del obispado de Chiapa*. Fuentes para el Estudio de la Cultura Maya 6. Centro de Estudios Mayas, Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Ola Orie, Olanike, and Victoria E. Bricker

2000 Placeless and Historical Laryngeals in Yucatec Maya. *International Journal of American Linguistics* 66(3):283-317.

Ortíz C., Ponciano, and María del Carmen Rodríguez

1999 Olmec Ritual Behavior at El Manatí: A Sacred Space. In *Social Patterns in Pre-Classic Mesoamerica*, edited by David C. Grove and Rosemary A. Joyce, pp. 225-254. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Palomo, Juan Manuel

2013 Mortuary Treatments at the Ancient Maya Center of Ceibal, Guatemala. M.A. thesis, University of Arizona, Tucson.

Paris Codex

1968 *Codex Peresianus*. Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz.

Parsons, Lee Allen

1983 Altars 9 and 10, Kaminaljuyu, and the Evolution of the Serpent-Winged Deity. In *Civilization in the Ancient Americas: Essays in Honor of Gordon R. Willey*, edited by Richard M. Leventhal and Alan L. Kolata, pp. 145-156. University of New Mexico Press, Albuquerque.

1993 The Izapa Style and the Tibas Jade. In *Precolumbian Jade: New Geological and Cultural Interpretations*, edited by Frederick Lange, pp. 251-259. University of Utah Press, Salt Lake City.

Pasztory, Esther

1983 *Aztec Art*. Harry N. Abrams, New York.

Paxton, Meredith

2001 *The Cosmos of the Yucatec Maya: Cycles and Steps from the Madrid Codex*. University of New Mexico Press, Albuquerque.

Pendergast, David M.

1969 *Altun Ha, British Honduras (Belize): The Sun God’s Tomb*. Occasional Papers 19. Royal Ontario Museum, Toronto.

Perry, Eugene, Adina Paytan, Bianca Pedersen, and Guadalupe Velazquez-Oliman

2009 Groundwater Geochemistry of the Yucatan Peninsula, Mexico: Constraints on Stratigraphy and Hydrogeology. *Journal of Hydrology* 367:27-40

Pillsbury, Joanne, Miriam Doutriaux, Reiko Ishihara-Brito, and Alexandre Tokovinine, eds.

2012 *Ancient Maya Art at Dumbarton Oaks*. Pre-Columbian Art at Dumbarton Oaks 4. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Pohorilenko, Anatole

1996 Portable Carvings in the Olmec Style. In *Olmec Art of Ancient Mexico*, edited by Elizabeth Benson and Beatriz de la Fuente, pp. 118-131. National Gallery of Art, Washington, D.C.

Ponciano, Erick M.

2000 Apéndice al informe sobre la Tumba 25, Río Azul, Petén, Guatemala. In *Río Azul Reports, No. 5: The 1987 Season*, edited by Richard E. W. Adams, p. 239. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.

Pope, Elizabeth I.

2006 Mythic Architecture and Drama in Ancient Mesoamerica: The Manifestation of the Mythological Landscape in the Historical World. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

Porter, Barbara N.

2000a One God or Many? A Brief Introduction to a Complex Problem. In *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World*, edited by Barbara N. Porter, pp. 1-8. Transactions of the Casco Bay Assyriological Institute, New York.

Porter, Barbara N. (continued)

2000b The Anxiety of Multiplicity: Concepts of Divinity as One and Many in Ancient Assyria. In *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World*, edited by Barbara N. Porter, pp. 211-271. Transactions of the Casco Bay Assyriological Institute, New York.

Porter, Barbara N., ed.

2000 *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World*. Transactions of the Casco Bay Assyriological Institute, New York.

Prager, Christian M.

2013 Übernatürliche Akteure in der Klassischen Maya-Religion: Eine Untersuchung zu intrakultureller Variation und Stabilität am Beispiel des *k'uh* “Götter”-Konzepts in den religiösen Vorstellungen und Überzeugungen Klassischer Maya-Eliten (250 - 900 n.Chr.). Ph.D dissertation, University of Bonn.

Proskouriakoff, Tatiana

1962 The Artifacts of Mayapan. In *Mayapan, Yucatan, Mexico*, edited by Harry E. D. Pollock, Ralph L. Roys, Tatiana Proskouriakoff, and A. Ledyard Smith, pp. 321-442. Publication 619. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

1974 *Jades from the Cenote of Sacrifice, Chichen Itza, Yucatan*. Harvard University, Cambridge.

1978 Olmec Gods and Maya God-Glyphs. In *Codex Wauchope*, edited by Marco Giardino, Barbara Edmonson, and Winifred Creamer, pp. 113-117. Tulane University, New Orleans.

Proskouriakoff, Tatiana, and J. Eric S. Thomson

1947 Maya Calendar Round Dates Such as 9 Ahau 17 Mol. *Notes on Middle American Archaeology and Ethnology* 79. Carnegie Institution of Washington, Cambridge.

Prufer, Keith M., and Andrew Kindon

2005 Replicating the Sacred Landscape: The Chen at Muklebal Tzul. In *Stone Houses and Earth Lords: Maya Religion in the Cave Context*, edited by Keith M. Prufer and James E. Brady, pp. 25-46. University Press of Colorado, Boulder.

Reents-Budet, Dorie

1991 The “Holmul Dancer” Theme in Maya Art. In *Sixth Palenque Round Table, 1986*, edited by Virginia M. Fields, pp. 217-222. University of Oklahoma Press, Norman.

1994 *Painting the Maya Universe: Royal Ceramics of the Classic Period*. Duke University Press; Duke University Museum of Art, Durham.

Reents-Budet, Dorie, Ronald L. Bishop, and Ellen Bell

2004 Secretos bajo la superficie: la cerámica maya y las antiguas prácticas funerarias. In *Culto funerário en la sociedad maya. Memoria de la Cuarta Mesa Redonda de Palenque*, pp. 309-332. Instituto de Antropología e Historia, Mexico.

Reilly, F. Kent, III

1991 Olmec Iconographic Influences on the Symbols of Maya Rulership. In *Sixth Palenque Round Table, 1986*, edited by Virginia M. Fields, pp. 151-166. University of Oklahoma Press, Norman.

1995 Art, Ritual, and Rulership in the Olmec World. In *The Olmec World: Ritual and Rulership*, edited by Jill Guthrie, pp. 26-45. The Art Museum, Princeton University, Princeton.

1999 Mountains of Creation and Underworld Portals: The Ritual Function of Olmec Architecture at La Venta, Tabasco. In *Mesoamerican Architecture as a Cultural Symbol*, edited by Jeff Karl Kowalski, pp. 14-39. Oxford University Press, Oxford.

Relaciones de Yucatán

1898-1900 *Coleccion de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españolas de ultramar*. 2nd series. Real Academia de la Historia, Madrid.

Reyes Valerio, Constantino

1993 *De Bonampak al Templo Mayor. El azul maya en Mesoamérica*. Siglo XXI Editores, Mexico.

Ringle, William M.

1988 Of Mice and Monkeys: The Value and Meaning of T1016, the God C Hieroglyph. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 18:1-22. Center for Maya Research, Washington, D.C.

Rishel, Joseph J., and Suzanne L. Stratton, eds.

2006 *The Arts in Latin America, 1492-1820*. Yale University Press, New Haven.

Rivard, Jean-Jacques

1965 Cascabeles y ojos del dios maya de la muerte, Ah Puch. *Estudios de Cultura Maya* 5:75-91.

Robelo, Cecilio Augustín

1911 Origen del calendario náhuatl. *Anales* 3:337-350. Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, Mexico.

Robertson, John, Stephen Houston, Marc Zender, and David Stuart

2007 *Universals and the Logic of the Material Implication: A Case Study from Maya Hieroglyphic Writing*. Research Reports on Ancient Maya Writing 62. Electronic document, <http://repositories.lib.utexas.edu/handle/2152/17706>.

Robertson, Merle Greene

1974 The Quadripartite Badge: A Badge of Rulership. In *Primera Mesa Redonda de Palenque, Part I: A Conference on the Art, Iconography, and Dynastic History of Palenque, 1973*, edited by Merle Greene Robertson, pp. 77-93. Robert Louis Stevenson School, Pebble Beach.

1985a *The Sculpture of Palenque, Volume II: The Early Buildings of the Palace and the Wall Paintings*. Princeton University Press, Princeton.

1985b *The Sculpture of Palenque, Volume III: The Late Buildings of the Palace*. Princeton University Press, Princeton.

2000 Murals Found in Subterranean Tomb of Temple XX, Palenque. *Pre-Columbian Art Research Institute Newsletter* 31:1-4.

2001 Los murales de la tumba del Templo XX Sub de Palenque. In *La pintura mural prehispánica en México, II, Área maya. Tomo IV, Estudios*, edited by Leticia Staines Cicero, pp. 381-388. Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Robichaux, Hubert R.

1990 Hieroglyphic Texts of Río Azul, Guatemala. M.A. thesis, University of Texas at San Antonio.

Robichaux, Hubert R., and Brett A. Houk

2005 A Hieroglyphic Plate Fragment from Dos Hombres, Belize: Epigraphic and Archaeological Evidence Relating to Political Organization in the Three Rivers Region of Northwestern Belize and Northeastern Guatemala. *Mono y Conejo* 3:4-12.

Robicsek, Francis, and Donald M. Hales

1981 *The Maya Book of the Dead, The Ceramic Codex. The Corpus of Codex-Style Ceramics of the Late Classic Period*. University of Virginia Art Museum, Charlottesville.

1982 *Maya Ceramic Vases from the Late Classic Period: The November Collection of Maya Ceramics*. University of Virginia Art Museum, Charlottesville.

Rodríguez, María del Carmen, and Ponciano Ortíz

2000 A Massive Offering of Axes at La Merced, Hidalgotitlán, Veracruz, Mexico. In *Olmec Art and Archaeology in Mesoamerica*, edited by John E. Clark and Mary E. Pye, pp. 155-167. National Gallery of Art, Washington, D.C.

Roys, Ralph L.

1933 *The Book of Chilam Balam of Chumayel*. Publication 438. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

1965 *The Ritual of the Bacabs*. University of Oklahoma Press, Norman.

Ruvalcaba, José L., Sandra Zetina, Helena Calvo del Castillo, Elsa Arroyo, Eumelia Hernández, Marie Van der Meeren, and Laura Sotelo

2007 The Grolier Codex: A Non Destructive Study of a Possible Maya Document Using Imaging and Ion Beam Techniques. *Materials Research Society Symposium Proceedings* 1047:299-306.

Ruz Lhuillier, Alberto

1962 Exploraciones arqueológicas en Palenque: 1957. *Anales* 14(43):35-90. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.

1991 *Costumbres funerarias de los antiguos mayas*. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Sabloff, Jeremy A.

1975 *Excavations at Seibal, Department of Peten, Guatemala. Ceramics*. Memoirs 13(2). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Sahagún, Fray Bernardino de

1950-1982 *Florentine Codex: General History of the Things of New Spain*. Translated from the Aztec into English, with Notes and Illustrations by Arthur J. O. Anderson and Charles E. Dibble. 12 vols. School of American Research Press; University of Utah, Santa Fe.

San Román Martín, María Elena

2007 La cerámica de Palenque: buscando una metodología para su estudio y clasificación. Report submitted to the Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies. Available: [www.famsi.org/reports/03097es/03097esSanR](http://www.famsi.org/reports/03097es/03097esSanRoman01.pdf)

Satterthwaite, Linton

1964 Long Count Positions of Maya Dates in the Dresden Codex, with Notes on Lunar Positions and the Correlation Problem. *Proceedings of the 35th International Congress of Americanists, Mexico City* 2:47-67.

Saturno, William A.

2007 San Bartolo and the Preclassic Maya Lowlands. Paper presented at the 25th University of Pennsylvania Museum Maya Weekend, “The Dawn of Maya Civilization,” Philadelphia.

Saturno, William, David Stuart, Anthony Aveni, and Franco Rossi
2012 Ancient Maya Astronomical Tables at Xultun, Guatemala. *Science* 336(6082):714-717.

Saturno, William A., Karl A. Taube, and David Stuart
2005 *The Murals of San Bartolo, El Petén, Guatemala, Part 1: The North Wall*. Ancient America 7. Center for Ancient American Studies, Barnardsville.

Saville, Marshall H.
1926 Mosaic Decorated Stone Masks in Ancient Mexico. *Indian Notes* 3(1):1-9. Museum of the American Indian, Heye Foundation, New York.

Schele, Linda
1987 New Data on the Paddlers from Butz'-Chan of Copán. *Copán Notes* 29. Copán Mosaics Project; Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Austin.
1991 An Epigraphic History of the Western Maya Region. In *Classic Maya Political History: Hieroglyphic and Archaeological Evidence*, edited by T. Patrick Culbert, pp. 72-101. School of American Research Advanced Seminar Series. Cambridge University Press, New York.
1993 The Demotion of Chak-Zutz': Lineage Compounds and Subordinate Lords at Palenque. In *Sixth Palenque Round Table, 1986*, edited by Virginia Fields, pp. 6-11. University of Oklahoma Press, Norman.
1995 The Olmec Mountain and Tree of Creation in Mesoamerican Cosmology. In *The Olmec World: Ritual and Rulership*, edited by Jill Guthrie, pp. 104-117. The Art Museum, Princeton University, Princeton.
1997 *Hidden Faces of the Maya*. Alti Publishing, Singapore.

Schele, Linda, and Nikolai Grube
2002 Introduction to Maya Hieroglyphic Writing. In *Notebook for the XXVIIIth Maya Hieroglyphic Forum at Texas*, edited by Nikolai Grube, pp. 1-88. Maya Workshop Foundation; University of Texas, Austin.

Schele, Linda, and Peter Mathews
1998 *The Code of Kings: The Language of Seven Sacred Maya Temples and Tombs*. Scribner, New York.

Schele, Linda, and Jeffrey Miller
1983 *Mirror, the Rabbit, and the Bundle: Accession Expressions from the Classic Maya Inscriptions*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology 25. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Schele, Linda, and Mary Miller
1986 *The Blood of Kings: Dynasty and Ritual in Maya Art*. Braziller; Kimbell Art Museum, Fort Worth.

Schellhas, Paul
1904 *Representation of Deities of the Maya Manuscripts*. 2nd ed. Papers 4(1). Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Schmidt, Peter J.
2007 Birds, Ceramics, and Cacao: New Excavations at Chichén Itzá, Yucatan. In *Twin Tollans: Chichén Itzá, Tula, and the Epiclassic to Early Postclassic Mesoamerican World*, edited by Jeff Karl Kowalski and Cynthia Kristan-Graham, pp. 150-203. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Schmidt, Peter J., Mercedes de la Garza, and Enrique Nalda
1998 *Maya*. Rizzoli, New York.

Schmidt, Peter J., David Stuart, and Bruce Love
2012 Inscriptions and Iconography of Castillo Viejo, Chichen Itza. *The PARI Journal* 9(2):1-17.

Seler, Eduard
[1887]1990 *Collected Works in Mesoamerican Linguistics and Archaeology*, Vol. 1. 2nd ed. J. Eric S. Thompson and Francis B. Richardson, eds. Labyrinthos, Culver City.
1898 Quetzalcouatl-Kukulcan in Yucatan. *Zeitschrift für Ethnologie* 30:377-410.
1904 Venus Period in the Picture Writings of the Borgian Codex Group. In *Mexican and Central American Antiquities, Calendar Systems, and History*, edited and translated under the supervision of Charles P. Bowditch, pp. 355-391. Bulletin 28. Bureau of American Ethnology, Washington, D.C.
[1905]1993 *Collected Works in Mesoamerican Linguistics and Archaeology*, Vol. 2. 2nd ed. J. Eric S. Thompson and Francis B. Richardson, eds. Labyrinthos, Culver City.
1963 *Comentarios al Códice Borgia*. 3 vols. M. Fenk, trans. Fondo de Cultura Económica, Mexico.

Shook, Edwin M., and Robert Heizer
1976 An Olmec Sculpture from the South (Pacific) Coast of Guatemala. *Journal of New World Archaeology* 1(3):1-8.

Smailus, Ortwin
1975 *El maya-chontal de Acalán. Análisis lingüístico de un documento de los años 1610-12*. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Smith, A. Ledyard
1950 *Uaxactun, Guatemala: Excavations of 1931-1937*. Publication 588. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.
1982 Major Architecture and Caches. In *Excavations at Seibal, Department of Peten, Guatemala*, edited by Gordon R. Willey, pp. 1-263. Memoirs 15(1). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Smith, A. Ledyard, and Alfred V. Kidder
1951 *Excavations at Nebaj, Guatemala*. Publication 594. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Smith, Robert E., and James C. Gifford
1966 Maya Ceramic Varieties, Types, and Wares at Uaxactun: Supplement to "Ceramic Sequence at Uaxactun, Guatemala." Preprint of *Middle American Research Records* 3:125-174. Publication 28. Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans.

Solís, Felipe, gen. org.
2009 *Teotihuacan: Cité des Dieux*. Musée du quai Branly; Somogy, Paris.

Sosa, John
1985 The Maya Sky, The Maya World: A Symbolic Analysis of Yucatec Maya Cosmology. Ph.D. dissertation, State University of New York at Albany.

Soustelle, Jacques
1940 *La Pensée Cosmologique des Anciens Mexicains*. Hermann et Cie, Paris.

Spinden, Herbert J.
1913 *A Study of Maya Art: Its Subject Matter and Historical Development*. Memoirs 6. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.
1928 Maya Inscriptions Dealing with Venus and the Moon. *Bulletin of the Buffalo Society of Natural Sciences* 14(1):5-59.

Steinbrenner, Larry
2005 The Grolier Codex: A Venus Table for a Quetzalcoatl Cult? In *Art for Archaeology's Sake: Material Culture and Style Across the Disciplines*, edited by Andrea Waters-Rist, Christine Cluney, Calla McNamee, and Larry Steinbrenner, pp. 76-81. The Archaeological Association of the University at Calgary, Calgary.

Stone, Andrea
1983 The Zoomorphs of Quirigua, Guatemala. Ph.D. dissertation, University of Texas at Austin.

1985 Variety and Transformation in the Cosmic Monster Theme at Quirigua, Guatemala. In *Fifth Palenque Round Table, 1983*, edited by Virginia M. Fields, pp. 39-48. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.
1989 Disconnection, Foreign Insignia, and Political Expansion: Teotihuacan and the Warrior Stelae of Piedras Negras. In *Mesoamerica after the Decline of Teotihuacan, A.D. 700-900*, edited by Richard A. Diehl and Janet C. Berlo, pp. 153-172. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
1995 *Images from the Underworld: Naj Tunich and the Tradition of Maya Cave Painting*. University of Texas Press, Austin.

Stone, Andrea, and Marc Zender
2011 *Reading Maya Art: A Hieroglyphic Guide to Ancient Maya Painting and Sculpture*. Thames and Hudson, London.

Straight, Kirk D.
2003 Reporte de la cerámica de la Estructura XIX: observaciones preliminares; reporte de análisis de materiales. In Informe arqueológico del Proyecto Grupo de las Cruces de la temporada 2002. Report submitted to the Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.
2007 A House of Cards: Construction, Proportion, and Form at Temple XIX, Palenque, Chiapas, Mexico. In *Palenque: Recent Investigations at the Classic Maya Center*, edited by Damien B. Marken, pp. 175-204. Altamira Press, Walnut Creek.

Stross, Brian
1989 A Note on the Copan Emblem Glyph. *Copán Notes* 54. Copán Mosaics Project; Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Austin.
1991 La Mojarra Stela 1: Fish and Maize in Late Formative Iconography. Paper presented at the First Sibley Family Symposium on World Traditions of Culture and Art, "The Symbols of Kingship: Comparative Strategies around the World." University of Texas, Austin.

Stuart, David
1984 Royal Auto-Sacrifice among the Maya: A Study of Image and Meaning. *Res: Anthropology and Aesthetics* 7/8:6-20.
1985 The Yaxha Emblem Glyph as Yax-ha. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 1:1-6. Center for Maya Research, Washington, D.C.
1986 The Chronology of Stela 4 at Copán. *Copán Notes* 12. Copán Mosaics Project; Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Austin.
1987a *Ten Phonetic Syllables*. Research Reports on Ancient Maya Writing 14. Center for Maya Research, Washington, D.C.

Stuart, David (continued)

- 1987b The Paintings of Tomb 12, Río Azul. In *Río Azul Reports, No. 3: The 1985 Season*, edited by Richard E. W. Adams, pp. 161-167. Center for Archaeological Research, University of Texas, San Antonio.
- 1988 Blood Symbolism in Maya Iconography. In *Maya Iconography*, edited by Elizabeth P. Benson and Gillett G. Griffin, pp. 175-221. Princeton University Press, Princeton.
- 1989 Hieroglyphs on Maya Vessels. In *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 1*, pp. 159-160. Kerr Associates, New York.
- [1992]2010 The LAKAM Sign. Manuscript. Available: decipherment.wordpress.com/2010/03/08/the-lakam-logogram.
- 1993a Breaking the Code: Rabbit Story. In *Lost Kingdoms of the Maya*, by Gene S. Stuart and George E. Stuart, pp. 170-171. National Geographic Society, Washington, D.C.
- 1993b Historical Inscriptions and the Maya Collapse. In *Lowland Maya Civilization in the Eighth Century A.D.: A Symposium at Dumbarton Oaks 7th and 8th October 1989*, edited by Jeremy A. Sabloff and John S. Henderson, pp. 321-354. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 1997 The Hills are Alive: Sacred Mountains and the Maya Cosmos. *Symbols* (Spring):13-17.
- 1998 “The Fire Enters His House”: Architecture and Ritual in Classic Maya Texts. In *Function and Meaning in Classic Maya Architecture*, edited by Stephen D. Houston, pp. 373-425. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- [2000]2007 The Maya Hieroglyphs for Mam, “Grandfather, Grandson, Ancestor.” Manuscript. Available: decipherment.files.wordpress.com/2007/09/mam-glyph.pdf.
- 2003 A Cosmological Throne at Palenque. *Mesoweb*: www.mesoweb.com/stuart/notes/Throne.pdf.
- 2004a New Year Records in Classic Maya Inscriptions. *The PARI Journal* 5(2):1-6.
- 2004b The Entering of the Day: An Unusual Date from Northern Campeche. *Mesoweb*: www.mesoweb.com/stuart/notes/EnteringDay.pdf.
- 2005a A Foreign Past: The Writing and Representation of History on a Royal Ancestral Shrine at Copan. In *Copán: The History of an Ancient Maya Kingdom*, edited by E. Wyllys Andrews and William L. Fash, pp. 373-394. School of American Research Press, Santa Fe.
- 2005b Glyphs on Pots: Decoding Classic Maya Ceramics. In *Sourcebook for the 29th Maya Hieroglyph Forum, March 11-16, 2005*, pp. 110-165. Department of Art and Art History, University of Texas, Austin.
- 2005c *The Inscriptions from Temple XIX at Palenque*. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.

- 2006a Jade and Chocolate: Bundles of Wealth in Classic Maya Economics and Ritual. In *Sacred Bundles: Ritual Acts of Wrapping and Binding in Mesoamerica*, edited by Julia Guernsey and F. Kent Reilly, pp. 127-144. Boundary End Archaeology Research Center, Barnardsville.
- 2006b The Palenque Mythology. In *Sourcebook for the 30th Maya Meetings, March 14-19, 2006*, pp. 85-194. Mesoamerica Center; Department of Art and Art History, University of Texas, Austin.
- 2007a Old Notes on the Possible ITZAM sign. *Maya Decipherment*: decipherment.wordpress.com/2007/09/29/old-notes-on-the-possible-itzam-sign/.
- 2007b Presentation at the Hieroglyphic Forum, The 31st Maya Meetings at Texas, University of Texas, Austin.
- 2007c Reading the Water Serpent as WITZ’. *Maya Decipherment*: decipherment.wordpress.com/2007/04/13/reading-the-water-serpent/.
- 2010 Shining Stones: Observations on the Ritual Meaning of Early Maya Stelae. In *The Place of Stone Monuments: Context, Use and Meaning in Mesoamerica’s Preclassic Transition*, edited by Julia Guernsey, John E. Clark, and Barbara Arroyo, pp. 283-298. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 2011 Some Working Notes on the Text of Tikal Stela 31. *Mesoweb*: www.mesoweb.com/stuart/notes/Tikal.pdf.
- 2012 *The Order of Days: Unlocking the Secrets of the Ancient Maya*. Three Rivers Press, New York.

Stuart, David, and Stephen Houston

- 1994 *Classic Maya Place Names*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology 33. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Stuart, David, Stephen D. Houston and John Robertson

- 1999 Recovering the Past: Classic Mayan Language and Classic Maya Gods. In *Notebook for the XXIIIrd Maya Hieroglyphic Forum at Texas, March, 1999*, pt. 2. Department of Art and Art History; College of Fine Arts; Institute of Latin American Studies, University of Texas, Austin.

Stuart, David, and George Stuart

- 2008 *Palenque: Eternal City of the Maya*. Thames and Hudson, London.

Stuart, George

- 1988 A Guide to the Style and Content of the Series Research Reports on Ancient Maya Writing. Special Supplement to *Research Reports on Ancient Maya Writing* 15. Center for Maya Research, Washington, D.C.

Swadesh, Morris, Christina Álvarez, and Juan Ramón Bastarrachea Manzano

- 1970 *Diccionario de elementos del maya yucateco colonial*. Centro de Estudios Mayas, Cuadernos 3. Coordinación de Humanidades, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Tarn, Nathaniel, and Martin Prechtel

- 1997 *Scandals in the House of Birds: Shamans and Priests on Lake Atitlán*. Marsilio, New York.

Taube, Karl Andreas

- 1986 The Teotihuacan Cave of Origin: The Iconography and Architecture of Emergence Mythology in Mesoamerica and the American Southwest. *Res: Anthropology and Aesthetics* 12:51-82.
- 1987 A Representation of the Principal Bird Deity in the Paris Codex. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 6:1-10. Center for Maya Research, Washington, D.C.
- 1988 The Ancient Yucatec New Year Festival: The Liminal Period in Maya Ritual and Cosmology. Ph.D. dissertation, Department of Anthropology, Yale University.
- 1989a Itzam Cab Ain: Caimans, Cosmology, and Calendrics in Postclassic Yucatán. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 26:1-12. Center for Maya Research, Washington, D.C.
- 1989b The Maize Tamale in Classic Maya Diet, Epigraphy, and Art. *American Antiquity* 54(1):31-51.
- 1992a The Iconography of Mirrors at Teotihuacan. In *Art, Polity, and the City of Teotihuacan*, edited by Janet C. Berlo, pp. 169-204. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 1992b *The Major Gods of Yucatan: Schellhas Revisited*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology 32. Dumbarton Oaks, Washington, D.C..
- 1994 The Iconography of Toltec Period Chichen Itza. In *Hidden among the Hills: Maya Archaeology of the Northwestern Yucatan Peninsula*, edited by Hanns J. Prem, pp. 212-246. Acta Mesoamericana 7. Verlag von Flemming, Möckmühl.
- 1994 The Birth Vase: Natal Imagery in Ancient Maya Myth and Ritual. In *The Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases, Volume 4*, edited by Barbara Kerr and Justin Kerr, pp. 652-685. Kerr Associates, New York.
- 1998 The Jade Hearth: Centrality, Rulership, and the Classic Maya Temple. In *Function and Meaning in Classic Maya Architecture*, edited by Stephen D. Houston, pp. 427-478. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 2000 The Turquoise Hearth: Fire, Self-Sacrifice, and the Central

Mexican Cult of War. In *Mesoamerica’s Classic Heritage: From Teotihuacan to the Aztecs*, edited by David Carrasco, Lindsay Jones, and Scott Sessions, pp. 269-340. University Press of Colorado, Boulder

- 2001 The Breath of Life: The Symbolism of Wind in Mesoamerica and the American Southwest. In *The Road to Aztlan: Art From a Mythic Homeland*, edited by Virginia M. Fields and Victor Zamudio-Taylor, pp. 102-123. Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles.
- 2003 Tetitla and the Maya Presence at Teotihuacan. In *Teotihuacan and the Maya: Reinterpreting Early Classic Maya Interaction*, edited by Geoffrey E. Braswell, pp. 273-314. University of Texas Press, Austin.
- 2003 Maws of Heaven and Hell: The Symbolism of the Centipede and Serpent in Classic Maya Religion. In *Antropología de la eternidad: la muerte en la cultura maya*, edited by Andrés Ciudad Ruiz, Mario Humberto Ruz Sosa, and María Josefa Iglesias Ponce de León, pp. 405-442. Sociedad Española de Estudios Mayas, Madrid.
- 2004a Aztec Religion: Creation, Sacrifice, and Renewal. In *The Aztec Empire*, pp. 168-177. Guggenheim Museum, New York.
- 2004b Flower Mountain: Concepts of Life, Beauty and Paradise among the Classic Maya. *Res: Anthropology and Aesthetics* 45:69-98.
- 2004c *Olmec Art at Dumbarton Oaks*. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 2005 The Symbolism of Jade in Classic Maya Religion. *Ancient Mesoamerica* 16(1):23-50.
- 2007 In the World of the Sun: Solar Imagery and Symbolism among the Classic Maya. Paper presented at the 31st Maya Meetings at Texas, University of Texas, Austin.
- 2009 The Womb of the World: The Cuauhxicalli and Other Offering Bowls of Ancient and Contemporary Mesoamerica. In *Maya Archaeology 1*, edited by Charles Golden, Stephen Houston, and Joel Skidmore, pp. 86-106. Precolumbia Mesoweb Press, San Francisco.
- 2010 At Dawn’s Edge: Tulum, Santa Rita and Floral Symbolism of Late Postclassic Yucatan. In *Astronomers, Scribes, and Priests: Intellectual Interchange between the Northern Maya Lowlands and Highland Mexico in the Late Postclassic Period*, edited by Gabrielle Vail and Christine Hernandez, pp. 145-191. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- 2012 The Symbolism of Turquoise in Postclassic Mexico. In *Turquoise in Mexico and North America: Science, Conservation, Culture and Collections*, edited by J. C. H. King, Max Carocci, Carolyn Cartwright, Colin McEwan, and Rebecca Stacy, pp. 117-134. British Museum, London.

Taube, Karl A., Heather Hurst, Yasmin O’Grady, Angelyn Bass, William Saturno, and David Stuart
2014 Pigmento y pintura: resumen de los estudios iniciales de reconstruir los fragmentos de las pinturas de San Bartolo. Paper presented at XXVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, Guatemala.

Taube, Karl A., and Reiko Ishihara-Brito
2012 Mosaic Mask. In *Ancient Maya Art at Dumbarton Oaks*, edited by Joanne Pillsbury, Miriam Doutriaux, Reiko Ishihara-Brito, and Alexandre Tokovinine, pp. 464-474. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Taube, Karl A., William A. Saturno, David Stuart, and Heather Hurst
2010 *The Murals of San Bartolo, El Petén, Guatemala, Part 2: The West Wall*. Ancient America 10. Boundary End Archaeology Research Center, Barnardsville.

Tedlock, Barbara
1982 *Time and the Highland Maya*. University of New Mexico Press, Albuquerque.

Tedlock, Dennis
1985 *Popol Vuh: The Mayan Book of the Dawn of Life*. Simon and Schuster, New York.
1996 *Popol Vuh: The Mayan Book of the Dawn of Life*. Rev. ed. Simon and Schuster, New York.

Thompson, Donald E.
1955 An Altar and Platform at Mayapan. *Current Reports* 2(28):281-288. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

Thompson, J. Eric S.
1929 Maya Chronology: Glyph G of the Lunar Series. *American Anthropologist* 31(2):223-231.
1930 *Ethnology of the Mayas of Southern and Central British Honduras*. Anthropological Series 17(2). Publication 274. Field Museum of Natural History, Chicago.
1936 *Exploration in Campeche and Quintana Roo and Excavations at San José, British Honduras*. Year Book 35. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.
1939 The Moon Goddess in Middle America, with Notes on Related Deities. *Contributions to American Anthropology and History* 5(29):121-174. Publication 509. Carnegie Institution of Washington, Washington, D.C.

1942 Representations of Tezcatlipoca at Chichen Itza. *Notes on Middle American Archaeology and Ethnology* 1(12):48-50. Division of Historical Research, Carnegie Institution of Washington, Cambridge.
1950 *Maya Hieroglyphic Writing: Introduction*. Publication 589. Carnegie Institute of Washington, Washington, D.C.
1957 Deities Portrayed on Censers at Mayapan. *Current Reports* 2(40):599-632. Carnegie Institution of Washington, Cambridge.
1962 *A Catalog of Maya Hieroglyphs*. University of Oklahoma Press, Norman.
1963 *Maya Archaeologist*. University of Oklahoma Press, Norman.
1970a Bacabs: Their Portraits and their Glyphs. In *Monographs and Papers in Maya Archaeology*, edited by William R. Bullard, pp. 459-465. Papers 61. Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.
1970b *Maya History and Religion*. University of Oklahoma Press, Norman.
1972 *A Commentary on the Dresden Codex: A Maya Hieroglyphic Book*. Transactions 71. American Philosophical Society, Philadelphia.
1975 The Grolier Codex. In *Studies in Ancient Mesoamerica* 2, edited by John A. Graham, pp. 1-9. Contributions of the University of California Archaeological Research Facility 27. Department of Anthropology, University of California, Berkeley.
1976 *A Commentary on the Dresden Codex*. American Philosophical Society, Philadelphia.

Thurber, Floyd, and Valerie Thurber
1959 Itzamna Cocahmut, the Possible “Spark-Bird” God of the Maya. *Southwestern Journal of Anthropology* 15(2):185-188.

Tiesler, Vera
1999 Rasgos bioculturales entre los antiguos mayas: aspectos arqueológicos y sociales. Ph.D. dissertation, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.

Tobin, Thomas J.
2001 The Construction of the Codex in Classic- and Postclassic-Period Maya Civilization. Electronic document, www.mathcs.duq.edu/~tobin/maya/.

Tokovinine, Alexandre
2008 The Power of Place: Political Landscape and Identity in Classic Maya Inscriptions, Imagery, and Architecture. Ph.D. dissertation, Department of Anthropology, Harvard University, Cambridge.

2013 *Place and Identity in Classic Maya Narratives*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology 37. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Tourtellot, Gair, III, and Norman Hammond
2007 Serendipity at Seibal: Gordon Willey in the Pasión Valley. In *Gordon R. Willey and American Archaeology*, edited by Jeremy A. Sabloff and William L. Fash, pp. 126-140. University of Oklahoma Press, Norman.

Townsend, Richard F.
1991 The Mt. Tlaloc Project. In *To Change Place: Aztec Ceremonial Landscapes*, edited by David Carrasco, pp. 26-30. University of Colorado Press, Niwot.

Tozzer, Alfred M.
1957 *Chichen Itza and its Cenote of Sacrifice: A Comparative Study of Contemporaneous Maya and Toltec*. 2 vols. Memoirs 11-12. Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Tozzer, Alfred M., ed.
1941 *Landa’s Relación de las Cosas de Yucatán*. A translation edited with notes by Alfred M. Tozzer. Papers 18. Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Trik, Aubrey S., and Michael E. Kampen
1983 *The Graffiti of Tikal*. Tikal Report 31. Monograph 57. University Museum, University of Pennsylvania, Philadelphia.

Tsukamoto, Kenichiro, Hirokazu Kotegawa, and Luz Evelia Campaña
2012 Secuencia constructiva de las plazas en el grupo principal de El Palmar, Campeche, México. *Estudios de Cultura Maya* 39:13-30.

Tsukamoto, Kenichiro, Javier López Camacho, and Octavio Q. Esparza Olguín
2010 El Palmar, Campeche. *Arqueología Mexicana* 17(101):72-77.

Tunesi, Raphael
2008 Some Thoughts about a New Vase and an Old God. *The PARI Journal* 8(2):13-19.

Vail, Gabrielle
2000 Pre-Hispanic Maya Religion: Conceptions of Divinity in the Postclassic Maya Codices. *Ancient Mesoamerica* 11(1):123-147.

2006 The Maya Codices. *Annual Review of Anthropology* 35:497-519.

Van Hagen, Wolfgang
1943 *The Aztec and Maya Papermakers*. J. J. Augustin, New York.

Velásquez García, Erik
2002 Una nueva interpretación del Monstruo Cósmico maya. In *Arte y Ciencia. XXIV Coloquio Internacional de Historia del Arte*, edited by Peter Krieger, pp. 419-457. Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico.
2004 Los escalones jeroglíficos de Dzibanché. In *Los cautivos de Dzibanché*, edited by Enrique Nalda, pp. 79-103. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Mexico.
2006 The Maya Flood Myth and the Decapitation of the Cosmic Caiman. *The PARI Journal* 4(4):1-10.

Versnel, H. S.
2000 Thrice One: Three Greek Experiments in Oneness. In *One God or Many? Concepts of Divinity in the Ancient World*, edited by Barbara N. Porter, pp. 79-164. Transactions of the Casco Bay Assyriological Institute, New York.

Vienna Dictionary
1972 *Bocabulario de Mayathan: Das Wörterbuch der Yukatkschen Mayasprache*. 2 vols. Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz.

Vogt, Evon Z.
1969 *Zinacantan: A Maya Community in the Highlands of Chiapas*. Harvard University Press, Cambridge.
1973 Gods and Politics in Zinacantan and Chamula. *Ethnology* 12(2):99-113.
1976 *Tortillas for the Gods: A Symbolic Analysis of Zinacanteco Rituals*. Harvard University Press, Cambridge.

Vogt, Evon Z., and David Stuart
2005 Some Notes on Ritual Caves among the Ancient and Modern Maya. In *In the Maw of the Earth Monster: Mesoamerican Ritual Cave Use*, edited by James E. Brady and Keith M. Prufer, pp. 155-185. University of Texas Press, Austin.

Webster, David L., ed.
1989 *The House of the Bacabs, Copan, Honduras*. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.

Webster, David, and Elliot M. Abrams

1983 An Elite Compound at Copan, Honduras. *Journal of Field Archaeology* 10(3):285-296.

Welsh, W. Bruce M.

1988 *An Analysis of Classic Lowland Maya Burials*. International Series 409. British Archaeological Reports, Oxford.

Whittaker, Gordon

1986 The Mexican Names of Three Venus Gods in the Dresden Codex. *Mexicon* 8:56-60.

Wiley, Gordon R.

1990 General Summary and Conclusions. In *Excavations at Seibal, Department of Peten, Guatemala*, edited by Gordon R. Wiley, pp. 175-276. Memoirs 17(4). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Wiley, Gordon R., A. Ledyard Smith, Gair Tourtellot III, and Ian Graham

1975 *Excavations at Seibal, Department of Peten, Guatemala. Introduction: The Site and its Setting*. Memoirs 13(1). Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Cambridge.

Wisdom, Charles

1950 Materials on the Chorti Language. Microfilm Collection of Manuscripts on Middle American Cultural Anthropology 28. University of Chicago Library, Chicago.

Wren, Linnea H., Peter Schmidt, and Ruth Krochock

1989 The Great Ball Court Stone of Chichén Itzá. *Research Reports on Ancient Maya Writing* 25:23-27. Center for Maya Research, Washington, D.C.

Zender, Marc

1999 Diacritical Marks and Underspelling in the Classic Maya Script: Implications for Decipherment. M.A. thesis, University of Calgary.

2004a A Study of Classic Maya Priesthood. Ph.D. dissertation, Department of Archaeology, University of Calgary.

2004b Glyphs for “Handspan” and “Strike” in Classic Maya Ballgame Texts. *The PARI Journal* 4(4):1-9.

2005 The Raccoon Glyph in Classic Maya Writing. *The PARI Journal* 5(4):6-11.

2011 Thoughts on the Inscriptions from Cahal Pech Burial B1-2. Paper presented at the 5th Annual Maya at the Playa Conference, Flagler County, Florida.

Zimmermann, Günter

1954 Notas para la historia de los manuscritos mayas. *Yan* 3:62-64.

1956 *Die Hieroglyphen der Maya-Handschriften*. Cram, de Gruyter, Hamburg.

Żrałka, Jarosław, Wiesław Koszkul, Simon Martin, and Bernard Hermes

2011 In the Path of the Maize God: A Royal Tomb at Nakum, Petén, Guatemala. *Antiquity* 85(3):890-908.